



THE
THIRTY-FIFTH REPORT
OF THE
NEW BRUNSWICK
AUXILIARY
BIBLE SOCIETY.

SAINT JOHN, N. B.
PRINTED BY BARNES & COMPANY,
PRINCE WILLIAM STREET.

1855.

V/F
v. 24
#5

THE
LIBRARY
OF THE
NEW BRUNSWICK
SOCIETY
NEW BRUNSWICK
N. J.

THE
THIRTY-FIFTH REPORT
OF THE
NEW BRUNSWICK
AUXILIARY BIBLE SOCIETY

FORMED AT SAINT JOHN, MAY 20, M.DCCC.XIX.

WITH
AN APPENDIX
AND
A LIST OF SUBSCRIBERS AND BENEFACTORS.

Public Archives of Nova Scotia
HALIFAX, N. S.

SAINT JOHN, N. B.
PRINTED BY BARNES & COMPANY,
PRINCE WILLIAM STREET.

1855.

PATRON.

His Excellency Hon. J. H. T. MANNERS SUTTON,
Lieutenant Governor &c.

President.

The Honorable JUDGE PARKER.

Vice Presidents.

Hon. WILLIAM B. KINNEAR.
Hon. NEVILLE PARKER.

Treasurer.

JOHN M. ROBINSON, Esquire.

Secretaries.

JAMES PATERSON, LL. D.
Hon. S. L. TILLEY.

Depositary.

L. H. DEVEBER, Esquire.

Committee of Directors.

SAMUEL BAYARD, M. D.,
L. B. BOTSFORD, M. D.,
Mr. SAMUEL HUYGHUE,
" JOHN KINNEAR,
" JOHN WISHART,
" NATHAN S. DEMILL,
" GILBERT T. RAY,
" GEORGE A. LOCKHART,
" W. J. STARR,
" EDWARD SEARS,
" D. J. McLAUGHLIN,

Mr. JOHN ARMSTRONG,
" JAMES REED,
" CHARLES A. HARTT,
" WILLIAM GIRVAN,
" A. M'L. SEELY,
" JOHN C. McINTOSH,
" JOSEPH ROBINSON,
" B. J. UNDERHILL,
" R. KEDEY,
" T. B. BARKER.

FOR PORTLAND.

Mr. JOHN DUNCAN,
" JAMES FLEWWELLING,

Mr. MOSES TUCK,
" DAVID V. ROBERTS.

FOR CARLETON.

Mr. R. SALTER, Mr. I. CLARK, and Dr. WADDELL.

WITH THE MINISTERS WHO ARE MEMBERS OF THE SOCIETY.

Depositary.

The Store of L. H. DEVEBER & SON, Prince Wm. Street.

N. B.—It is requested that all Communications from the Branch Societies
be addressed to either of the Secretaries.

MINUTES OF THE GENERAL MEETING,

HELD IN

THE WESLEYAN CENTENARY CHAPEL, ON WEDNESDAY
EVENING, JANUARY 3, 1855.

His Honor Judge PARKER, President of the Society, in the Chair.

The Meeting was opened by singing the following Hymn:—

And have we heard the joyful sound?
Have we the only Saviour found?
And shall we not to all proclaim
His boundless grace, his mighty name!

Hath God to us His Glory shewn,—
Oh! not for merits of our own!
And shall not love constrain our heart
This blessed knowledge to impart?

O Saviour, who for us hast died!
Be thou our teacher, help and guide;
Inflame our hearts with christian love,
And bless our labors from above.

Send forth Thy light; display Thy power;
Let people all confess, adore;
In ev'ry land Thy Word be sown;
By ev'ry soul Thy Truth be known.

The President then rose, and delivered the following appropriate address:—

LADIES AND GENTLEMEN,—An aged minister of the Gospel, who not long since was taken to his rest, has left behind him this testimonial of our Parent Society—"No institution since the apostolic era will bear a comparison with the British and Foreign Bible Society, whether we consider the period and circumstances of its origination—the supreme importance of its design—the catholicism of its basis—the principle on which alone it depends for its success—the unbroken harmony of its numerous adherents—the magnitude of its undertakings—the immensity of its achievements—or the bearing of its operations on the great moral questions which agitate the world." These are the words of the late Rev. William Jay, of Bath, who, though not a minister of the Church to which I belong, was, I am happy to say, one whose preaching and whose writings have been blessed to many Christians of different churches—one who was possessed of rare advantages for extending the circle of his religious friendship, and for forming a proper estimate of the Bible Society, as he commenced his ministerial duties before that Society was formed, and continued therein until the year of its Jubilee. Had his life been spared a few months longer, even he would have, I think, had his joy mingled with astonishment, to find of what surpassing interest were the details of the last year's Report of the Society. He would have seen, as we may now see, that the free contributions for the three funds—the Jubilee fund, the Chinese million Testament fund, and that for general purposes—amounted to *one hundred and fifty thousand pounds sterling*, of which, I am happy to say, Canada contributed near two thousand, Nova

Scotia between five and six hundred, and this Province over seven hundred pounds. In regard to its operations—that in India the circulation of the Scriptures was, it was confidently believed, producing a silent and effectual revolution—that in Borneo an open door was granted to the entrance of God's Word—that the call for China had been more than doubly responded to—and that advantage had been taken of the late popular movement in Spain, to introduce into that benighted country, through Gibraltar, five or six thousand Bibles and Testaments. I must not anticipate the particulars of the Report, but on one subject I cannot be silent—that which is so engrossing a one at the present moment—the war in the Crimea, and the wonderful victories of our arms, which must stir the breasts of all true Britons, native or colonial, and make us glory in the country to which we belong. An American writer speaks of the cool, calm, determined, unfaltering iron energy as the quality which in war and peace marks the Anglo-Saxon race; but an Englishman uses more appropriate terms, when he speaks of the sublime courage with which a sense of duty and devotion to his country arm the British soldier. May we not indulge the hope that what the Bible Society has done may have strengthened this principle? What comfort and support must the possession of the Holy Scriptures have rendered to many of our soldiers while suffering from sickness before they reached the field of action, and from wounds and toil and disease too, since their disembarkation; and what a source of consolation must the knowledge of their fate, and the details given of the improvement made of this precious gift, have been to their friends and relatives at home? We are told that no sooner was the expedition determined on, than measures were taken by the Bible Society to furnish every soldier and sailor, who required and would accept it, a copy of the New Testament; that those noble regiments of Guards, which have so distinguished themselves, and have suffered so severely, had, while at Malta, on their way to Turkey, received a full supply, the officers gladly welcoming the distributors of the Bible, and aiding in the good work. I saw it also mentioned in a late paper that our noble ally, the Emperor of the French, had presented a copy of the diamond French Testament to each of his soldiers who desired it; and that when the French troops were assembled at Bologne previous to their embarkation for the Baltic, the Colporteur was permitted to give two hundred New Testaments to each regiment, and that an English gentleman present, finding that this number was not sufficient, and that some soldiers even wept at not getting one, purchased and distributed a thousand additional copies. But the poor Turks were not forgotten—ten thousand copies of the four Gospels in the Turkish language were prepared, and five thousand in the Russian, in the hope that they might be useful to the wounded and the prisoners. Who will venture to say that all this seed sown will not produce fruit?

The President concluded his address by expressing his regret that though the place of meeting was so much larger than it used to be, numbers could not obtain admission; and while he rejoiced to find the interest of our anniversary meetings still increasing, he would assure the assembly that the Committee had done all in their power to accommodate the friends of the Society, and to make the distribution of tickets as general as possible among all of them, without distinction; and it was no fault of the gentlemen who had kindly undertaken this duty that all could not be satisfied.

The Rev. Mr. HENNIGAR having next read the one hundredth and forty-fifth Psalm, the Senior Secretary, Dr. PATERSON, read an Abstract of the Report; after which, the

following Resolutions were successively moved and seconded, with animated and spirit-stirring addresses, and being put by the President, were unanimously adopted.

1. Moved by the Rev. Dr. GRAY, and seconded by the Rev. Mr. M'Leod:

Resolved, That the Report, an abstract of which has just been read, be received, and printed and circulated under the direction of the Committee.

2. Moved by the Rev. Mr. BENNETT, and seconded by the Hon. W. B. KINNEAR:

Resolved, That the extraordinary success, which, in the Divine Providence, has been vouchsafed to the British and Foreign Bible Society, during the past year, the unusually large home issues, and supply of Bibles to the Army and Navy, together with the unprecedented amount both of its ordinary and special funds, call for devout gratitude to God for such encouraging indications of His favor to an Association, which has been justly ranked among the noblest of institutions since the Apostolic era.

3. Moved by the Rev. Mr. SMITHSON, and seconded by the Rev. Mr. FRANCIS:

Resolved, That it should be a cause of peculiar gratification to us all, to find that the special appeal made for one million copies of the New Testament for China has received so warm and enthusiastic a response from almost all quarters; and that it should be the earnest prayer of the friends of this Society, that the circulation of this Holy Book in that vast region may be blessed to the conversion of many souls to Christ.

4. Moved by the Rev. Mr. LIGHTBODY, and seconded by the Rev. Mr. KNIGHT:

Resolved, That this meeting rejoices to learn from the Report of the Parent Society, that an important testimony is borne to the biblical character of the remarkable work of reformation now going on in Palestine, and other parts of Syria; and that it is the Bible simply by itself which has brought many who have been educated in the grievous errors of the Oriental churches, to comprehend in some degree God's revealed plan for saving sinners.

5. Moved by the Rev. G. M. ARMSTRONG, A. M., and seconded by JOHN WISHART, Esq.:

Resolved, That, while we express our warm thanks to the various Branches and Associations connected with this Auxiliary, especially the Ladies' Bible Association of St. John, we hail with much delight the union of the Sheffield Society with this Auxiliary, and the accession of two important Branches, recently formed at Studholm, in King's County, and Blissville, in the County of Sunbury.

6. Moved by the Rev. Mr. BILL, and seconded by the Rev. Mr. STAVELY:

Resolved, That the following gentlemen do compose the Committee for the present year;—[See list of Office-Bearers in a preceding page.]

Between the second and third Resolutions, the following Hymn was sung:—

O'er the gloomy hills of darkness,
Look, my soul, with hope, and praise;
See, the promised day is breaking,
Bright from Heaven, with truth and grace!
Day of glory
Dawn, and shine on all our race!

Let the Indian, let the Negro,
Let the rude Barbarian see
That divine and free redemption

Once achiev'd on Calvary:
Let the nations
Gladly to the Saviour flee.

Fly abroad, thou mighty Gospel:
Spread thy conquests; never cease:
May thy lasting, wide dominion,
Multiply and still increase:
Take the kingdoms,
Lord of Glory! Prince of Peace!

The Meeting was closed by singing the following Doxology:

Praise God from whom all blessings bow,
Praise Him all creatures here below,

Praise Him above, ye heavenly host,
Praise Father, Son, and Holy Ghost.

I.
Brun
Bible
home

II.
Bible
Note
auth

II
or J
Soci

IV
Vic
sist
nat
Cor

V
Soc
Co

me
to

po
w
an
p
th

t
i

ow
ing
ase ;
logy :
st,
ost.

RULES AND REGULATIONS

OF THE

NEW BRUNSWICK AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

I. That the Society be called "THE AUXILIARY BIBLE SOCIETY OF NEW BRUNSWICK," for the purpose of co-operating with "*The British and Foreign Bible Society*," in promoting the distribution of the Holy Scriptures both at home and abroad.

II. That conformably to the principles of the Parent Institution, the Bibles and Testaments to be circulated by the Society shall be without Note or Comment, and those in the language of the United Kingdom, of the authorized version only.

III. That all persons subscribing *Ten Shillings* or upwards per annum, or *Five Pounds* or upwards at any one time, shall be members of this Society.

IV. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice President, a Treasurer, Secretary, Depositary, and a Committee consisting of not less than twelve other members of various religious denominations, with power to add to their number; and that five members of the Committee constitute a quorum.

V. That every Clergyman, or other Minister, who is a member of this Society, shall be entitled to attend and vote at the Meetings of the Committee.

VI. That the Committee shall appoint all the Officers of the Society, and meet once every Quarter, or as often as business shall require, on some day to be fixed by themselves.

VII. That the Committee shall divide Saint John into Districts, and appoint two or more of their Members for each district, who may associate with themselves any Subscribers, for the purpose of soliciting Subscriptions and Donations from the Inhabitants thereof; and that they shall establish proper Agents and Correspondents in different parts within the limits of this Auxiliary Society.

VIII. That the whole of the Subscriptions and Donations received by the Society shall be applied, after deducting incidental expenses, in the first instance, to the purchase of such a number of Bibles and Testaments from

the Parent Institution as are required for local supplies; that the surplus funds shall be given to the Parent Society, as a free contribution; and that the Bibles and Testaments in the Society's Depository shall be sold at the prime sterling cost as currency.

IX. That for the purpose of giving full effect to the benevolent designs of the British and Foreign Bible Society, in their grant of the Scriptures for distribution among the poor, the Committee shall make it their business to inquire what families or individuals, residing within their several Districts, are in want of Bibles and Testaments, and unable to procure them; and that it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.

X. That for the still further promotion of the circulation of the Scriptures it is expedient to encourage the formation of *Bible Societies* in such Districts within the sphere of this Auxiliary Society, as may not be sufficiently populous to form Auxiliary Societies of their own: such Branch Societies, and the individual members thereof, to be entitled to the same privileges from the Auxiliary Society, as it and its individual members enjoy from the Parent Institution.

XI. That such persons as may not find it convenient to become Members of the Auxiliary Society, or any one of its Branches, shall, upon forming themselves into Bible Associations, be entitled to purchase at the Depository of this Society, under the direction of the Committee, copies of the Scripture at prime cost, for sale, or at reduced prices, or for gratuitous distribution among poorer neighbours.

XII. That all Clergymen, and other Ministers, within the sphere of this Society, making collections in their respective Congregations in behalf of this Institution, shall be entitled, on remitting such collections to the Treasurer of this Society, to receive Bibles and Testaments to amount not exceeding one half of the said respective collections, estimated at prime cost, as shall be found to be needed by the poor in the vicinity; such return of Bibles and Testaments to be claimed within one year from the remittance of the collection. It is recommended in this and in all other cases, to prefer supplying the poor by sale at a low price, rather than by *gratis* contribution.

REPORT.

ON entering upon the fulfilment of their annual duty, which always requires a retrospect of the past, your Committee feel that, on this occasion, they have more than usual cause to lift their hearts in gratitude and praise to God. The year that is gone has indeed been uncommonly fruitful in every thing mournful—every thing that bears testimony to the fact that the earth lies under a curse—awful disasters by sea, and melancholy catastrophes by land—the sweeping pestilence, and devastating war. But it has also been fruitful in demonstrations of God's love to man, and of His mindfulness of those promises in His Word which speak of future blessedness to the earth. Of all these demonstrations none, perhaps, are so conspicuous as those which the history of the Bible Society, during the past year, can record. These point to two ends—the conversion and salvation of individual sinners, and the amelioration of the nations in general. It is a fact in God's providence, that, while the Bible Society was formed by its first projectors, and is still continued by its present supporters, for the simple unmixed purpose of giving the Bible, as the book of God, to all who stand in need of it in any part of the world, it has been employed by Him, who directs all things for His own glory, as an instrument to promote the fulfilment of His great purposes of mercy towards His people and towards the world in general. The former we see accomplished by the work of Colportage—the latter by the general diffusion of the Bible among the nations. While in the various nations of Europe to which the Bible has access, as well as many parts of Asia, Africa and America, we see one here and another there plucked as brands from the burning, by means of the simple reading of a Bible procured from the hands of a Colporteur, and led thereby to

magnify the grace of God for the infinitely precious blood which was shed by Jesus on Calvary, we have in Turkey, Persia, and China, some of the provinces of Hindostan, and the South Sea Islands, examples of that great power which the Bible exerts upon the national mind. Paganism, Brahminism, Hinduism, and Mahometanism, are thus fading away before the light of everlasting truth. And shall it not be so too with Popery and Infidelity, which have their strongholds among nations professing christianity? It shall—it must. So heaven has decreed. These, and all other excrescences of evil which have sprung from the blight with which sin has overspread the world, must give way before the light and power of the Bible, God's everlasting truth; and then shall be fulfilled the delightful prediction, "The kingdoms of this world have become the kingdoms of our Lord and of His Christ."

But, leaving general remarks, your Committee would proceed to take a more particular survey of Bible Society proceedings throughout the world during the past year; and taking the Parent Society's Report as their guide, their attention is first directed to France. Here we find the diligent Pressense still at his post, with a band of ninety seven Colporteurs, the greater part of whom had been Romanists, but were rejoicing in the liberty, wherewith Christ, through his Gospel, maketh his children free, and were anxious to impart to others the medium of the same blessings, by colporting God's holy Word. Pressense reports a distribution of 90,452 copies of God's Word in France during the past year, making a total of more than 3,000,000 copies since the British and Foreign Bible Society established an agency in Paris. What may not such a distribution and circulation of God's Word accomplish! Our Lord himself compared the kingdom of heaven to leaven hid in three measures of meal until the whole was leavened. The leavening process has long since commenced in France. Many districts and many communes are now thoroughly pervaded with evangelical truth, and, may we not regard the day as not very far distant

when the moral power of the Bible will be so too significant

"The during of £200 has pro frequent badness

Spe

"Am who ha the pur hood. posed o copies on a w am cer will ca

Sp

"Y minish charge bookse

In made mark

"T the De recom paren a sing the C ioner should posses

"

ther

"C way have does pros

precious blood when the military alliance that now exists between that
 re in Turkey Power and England, shall be succeeded by an alliance of a
 and the South moral and evangelical nature, based upon the recognition of
 h the Bible the Bible, and its unfettered circulation? From Pressense's
 Brahminism, communications, your Committee quote the following signi-
 away before ficant facts and interesting statements :—

"The proceeds realized," says Pressense, "from the sale of our Colporteurs
 during the past year could not be more satisfactory, amounting to the sum
 of £2005. Now I would beg of you to notice well this fact, that this sum
 has proceeded from the scanty purses of the poor, and from purses in which
 frequently there was scarcely sufficient to buy bread, which, owing to the
 badness of the harvest had so greatly risen in price."

Speaking of the sales from the depot, Pressense says—

"Among our customers have been several pious and wealthy individuals,
 who have anonymously procured a number of copies of the Scriptures, for
 the purpose of distributing them *gratis* among the poor in their neighbour-
 hood. Among our purchasers, too, have been some small Associations, com-
 posed of faithful servants of Jesus Christ, who subscribe together to purchase
 copies of the Scriptures at the cost prices, with which they themselves carry
 on a work of Colportage in the same manner as our own is conducted. I
 am certain that these facts will prove most gratifying to you, and that they
 will cause you to partake of my hopes for the future."

Speaking of depots, he says—

"You will not be surprised that the distributions under this head are di-
 minishing—as, according to our present laws, no one is allowed to have
 charge of a depot of books without going to the expense of procuring a
 bookseller's license."

In speaking of his gratis distributions and the applications
 made for gratuitous supplies, he mentions the following re-
 markable case:

"Through some extraordinary event the Cure of an extensive parish in
 the Department of — wrote me a truly christian letter, for the purpose of
 recommending to my notice his school, which is attended by children whose
 parents are so poor that it is utterly out of the question to expect from them
 a single *sou* towards the purchase of the books required. The book which
 the Cure was especially desirous of placing in the hands of his little parish-
 ioners was the New Testament; and in his application he mentioned that he
 should require one hundred and fifty copies, in order that each family might
 possess a copy of the Book of God, as he himself styles it."

"I have kept you fully informed," says Pressense, in ano-
 ther communication—

"Of all the obstacles which during the past year have been raised in the
 way of the free exercise of religious liberty in this country. These obstacles
 have during the past few months become so formidable, that if the Lord
 does not in mercy come to our succour, we shall be threatened with the
 prospect of seeing a stop put to all the means for evangelizing the country,

which have more especially been in operation during the past twenty five years, and which have been attended with the most signal and blessed results. By a merciful display of his goodness, however, one of the means referred to has hitherto been allowed to be unmolested; and it is the one to which this mighty promise has been given, 'My word shall not return unto me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto I sent it.' Yes, you are aware that nothing, absolutely nothing, in the restrictive laws by which we are now governed, has placed any hindrance in the way of the free circulation of the Scriptures. But strictly conforming to the extraordinarily multiplied requirements of these laws, whether administrative or fiscal, our Colporteurs have been able freely and publicly to go from place to place, and from house to house, offering the Word of God to every one disposed to receive it. But I would repeat this is the only means of evangelization which is now authorized in France; and as long as this continues, the Christians in this country need not lose courage."

"Your work in France, then, has been abundantly, most wonderfully blessed; and, without any desire unduly to magnify one portion of your operations to the detriment of others, I may nevertheless be permitted to say, that your work in France is one of those on which the good pleasure of the Lord has most visibly rested. Is there any presumption in saying, that in this fact we may see a foreshadowing of a state of things of a much more gladdening nature? I think not; nay, on the contrary, I believe that Christians are warranted in connecting it with events which at the present moment are effecting a political alliance between England and France. May it not be the will of God, who has made use of the first of these nations in so extensively spreading his Word in the second, that by uniting them in the closest of bonds, the one among which the Bible is respected and honoured, should draw the people who have been hitherto so deprived of it, into the same good way? Yes, I delight in thinking that it is for interests far higher than those of this world that the Lord is thus bringing our two countries together."

One of Pressense's Colporteurs writes thus—

"I am receiving letter upon letter, begging me to send them a Minister of the Gospel. In this case it is not one parish, but many parishes, where persons are raising the standard of evangelical truth. The more the priests inveigh against the sale of the Sacred Scriptures, the more do the people feel their religious wants to increase, and these wants they know they cannot satisfy except by the study of the Word of God."

"In the Department of L—et G—, the visits of one of our Colporteurs have been the occasion of a great movement among the inhabitants of three important parishes. The more the laws have tried to prevent the distribution of the Scriptures, the more determined have the people shewn themselves to possess them. Five hundred persons have bought either a Bible or New Testament; and now they have all determined that evangelical worship shall be established among them."

More passages of this kind might be given from Pressense, but your Committee must pass from France to Belgium, where Mr. Tiddy has been stationed for eighteen years. As he has accepted of a pastoral call from a Church in London, his place hereafter will be occupied by another. Mr. Tiddy's

oversig
German
toat Am
Tiddy's
tioned,
making
899,56
grant o
which
and pri
the foll

"Sure
causing
Word ha
turn un
whereun
been 'sv
the wild
tion. T
have rec

"A p
labours
Catholic
former y
land arc
occasion
spiritual
efforts h
that he
portage
that of
power o
teurs, th
in them
Colporte
the Bible
was a m
of that
peace, v
Colporte
for ever

Oth
Tiddy
rejoice
fallen
is left

past twenty five years oversight extended over Holland and the northern parts of Germany, while Mr. Vanderbom had the charge of the depot at Amsterdam, and Mr. N. B. Millard that at Cologne. Mr. Tiddy's distributions, embracing the three countries mentioned, amounted altogether during the year to 103,065 copies, making a total distributed by him during his Agency of 899,568 volumes. The year's distributions include a Jubilee grant of 7,320 copies to Holland, and 4,730 copies to Cologne, which were dispersed among schools, almshouses, hospitals, and prisons. Your Committee with pleasure supply you with the following remarks of the evangelical Tiddy :—

wonderfully
tion of your
permitted to
d pleasure of
saying, that
much more
that Chris-
the present
rance. May
nations in
ng them in
hed and ho-
rived of it,
r interests
g our two

"Surely it is a subject demanding lively gratitude to our Master, and causing much joy to His servants, that so many copies of his most precious Word have been put into the hands of poor sinners. His Word *cannot* return unto him void, but according to his promise, must accomplish all whereunto he hath sent it. Fruit has been already gathered, and it has been 'sweet to our taste.' There are several 'green spots' in this part of the wilderness which did not exist when you first entered on its cultivation. The Word has been the power of God unto salvation to many, who have received the written page from your hands."

Minister
s, where
e priests
e people
they can-

porteurs
of three
istribu-
them-
Bible
gelical

"A pleasing feature," says Mr. Tiddy in his Report, "in the year's labours in Holland, is an increased demand for Scriptures among Roman Catholics. More Bibles and Testaments have been sold to them than in any former year. The Pope's late act of establishing territorial bishops in Holland aroused feelings similar to those manifested in England on a like occasion, but the Dutch Christians were at the same time aroused to the spiritual wants of their Roman Catholic countrymen. Since then increased efforts have been made to evangelize them. Van Dorp told me a week ago that he could count more than forty persons, who, since he began his colportage in Rotterdam, have thrown off the yoke of Rome to take on them that of Christ. We have received during the year repeated proofs of the power of the Word of God. Many persons have confessed to our colporteurs, that their speaking to them of the contents of the Bible had produced in them an anxiety about their souls and led them to Christ. One of the Colporteurs lately stood by the death bed of a man to whom he had sold the Bible in former years. His life, when the Colporteur first met him, was a most dissipated one. Two years before his death, through the reading of that Bible, he was brought to the knowledge of the truth. He died in peace, with these words on his lips,—'You have been (addressing the Colporteur,) the means in the hands of God of delivering me from perishing for ever.'"

ense,
ium,
As
don,
dy's

Other interesting details in the communications of Mr. Tiddy must be passed over by your Committee, who are rejoiced to learn that the mantle of this excellent man has fallen upon Mr. John Kirkpatrick, one of kindred spirit, who is left in charge with the Depot in Brussels.

Let us now look at Bible operations in Germany, where without we find Dr. Pinkerton still assiduously occupying the post—says—which he has filled for many years past. The Doctor's Bible Depot is at Frankfort-on-the-Main, one of the important "At t quite ca the puri who said Bibles, t my little they are true." V grown up ject the At N who wa "I w allowed before, b he was s to make nor shall

Dr. Pinkerton, in some interesting communications, states that the Prussian, Saxon, Bavarian and Wurtemberg, and Swiss Bible Societies are all vigorous and active. "In general," he adds, "it affords me great pleasure to state, that the demands for the Scriptures are still on the increase, and that the cause of evangelical truth is daily making progress, though not at the rate we could wish."

Another extract, taken from the correspondence of one of Dr. Pinkerton's Colporteurs, your Committee have pleasure in presenting to you merely as a specimen of much that is interesting:—

"I was met," he says, "on entering the colonnade of the Bath-Schwalbach, by an individual, who immediately offered me his hand. I soon recognised in him a person who last year bought a New Testament of me, and supposed from his conduct on that occasion, that this time he intended to commence his derision and mockery of the Word of God, by an appearance of mock sanctity: but in this I was mistaken; his conduct was quite changed; for on seating ourselves on a bench, he said—'The New Testament which I last year bought of you in a mere joke, has produced fruit; but I do not know how it is, for I seem to have still a hard crust on my heart!' On my asking him what he meant, he continued: 'I cannot as yet love my Saviour as I ought to do.' After having for some time conversed about the Bible, I left him, his neighbour calling out to me: 'Last year he derided and mocked you, and now he is trying to convert us.'"

Mr. E. Millard, whose banishment along with the Bible from Austria two years ago will ever remain as a monument of Popish hostility to the diffusion of the Scriptures, is now stationed to the north of that country at Breslau, in Silesia, on the Oder. From that place he had issued during the year 29,580 copies in various languages. This success is the more wonderful, as he and his Colporteurs, of whom he had three, met with violent opposition not only from Romanists, but from Protestants, whose misplaced predilection for the Apocrypha leads them to consider the Bible incomplete

With Mr. Mi
sisting c
of the V
Passi
whose
pleasing
copies,
many d
sian Ch
and ev
should
wants a
In Sw
of 1000
dents of
adopted
Scriptur
The
Here, to
by a Ju

many, without it. One of the Colporteurs, writing from Posen, says—

Doctor's Bible. "At the fair many turned away on account of the Apocrypha. I was quite cast down at the blindness of the people, who understand so little of the purity of God's Word. But I was again encouraged by a little girl, who said 'Well, and what though the Apocryphal Books are not in these Bibles, they do not belong to the Bible.' 'And do you know the difference, my little girl?' I inquired. 'To be sure I do: it is written over them that they are not equal to the Word of God, and so we cannot take them to be true.' What a glorious confession this little girl made in the midst of many grown up people, who cling to the Apocrypha with all their might, and reject the whole Bible for its sake."

At New Cracow, Colporteur Schneider found a poor Pole, who was glad to see a Bible:—

"'I would buy one, if only I had money enough, though in fact we are not allowed to read the Scriptures!' He then related that he had had a Bible before, but his priest had ordered him to burn it, and he had obeyed; but he was sorry he had done so. Schneider helped him out of his own pocket to make up the price. 'And now,' said he, 'this one shall not be burned, nor shall the priest get hold of it!'"

With the aid of a Jubilee grant from the Parent Society, Mr. Millard had supplied 125 different Establishments, consisting of seminaries, hospitals and prisons, with 3,068 copies of the Word of God, for the free use of the inmates.

Passing to Switzerland, we meet with Lieut. Graydon, whose Bible mission also includes Northern Italy. It is pleasing to learn that his issues have amounted to 15,936 copies, many of which have been disposed of in the face of many difficulties. "The far famed parishes of the Waldensian Church, fifteen in number, are well supplied with Bibles, and every possible care is being constantly taken, that they should be abundantly supplied, according to both their wants and means to procure copies."

In Sweden, Bible distribution prospers. A Jubilee grant of 1000 copies was made by the Parent Society to the students of the University of Upsala. And measures have been adopted, with the consent of the authorities, to supply the Scriptures to the Swedish Army and Navy.

The Agency in Norway have distributed 10,214 copies. Here, too, hospitals, schools and prisons, have been supplied by a Jubilee grant.

The Danish Bible Society, which was formed in 1814, reports an increased distribution of the Scriptures, amounting to 7,542 copies during the past year.

Russia next appears in the Parent Report. The circumstances related are very hopeful, and would lead us to anticipate a successful progress in the spread of God's Word, as the Emperor himself had freely permitted the importation, without duty, of many thousand copies, both at St. Petersburg, and, in the south, at Odessa. But, war having intervened, Bible Society proceedings have been suspended. Let us pray that matters of difference may be speedily adjusted, and that an honorable and lasting peace may be established between the belligerent powers,—that the Lord's Word may have free course and be glorified. The Rev. T. S. Ellesley, in his report of the Agency at St. Petersburg, says, after mentioning the distributions made on account of the Society:

"These distributions have been effected among the Germans residing in the large cities and the various colonies throughout the empire; among other foreigners in Russia, such as Poles, Danes, Dutch, Swedes, Italians, French, and English; among the populations of the Baltic Provinces and the Duchy of Finland; latterly, and to a small extent, but in the old Slavonic language alone, among the Russians themselves; many thousands of copies among the criminals and exiles in Siberia, and some hundreds among the wandering tribes of Lapland. Thus the seed of the Divine Word has been sown beside many waters; and the last great day will, we trust, gladden us with the disclosure, that it has produced much fruit unto life eternal; and that our labours in this empire have not been in vain in the Lord."

Austria, Spain, Portugal, and Central and Southern Italy, are countries, whose political and ecclesiastical regulations cruelly debar the people from the Word of God; but where, notwithstanding, a few copies occasionally find admission, which, by God's gracious and providential dealings, may lay the foundation for a future reformation. May we not hope, that the present revolution in Spain, if not frustrated by the Jesuits, will act favorably towards a more general reception of the Scriptures? Let us pray for such a consummation. And if this, one of the most popish, and consequently most Bible-hating of all countries, should thus be led to open her bosom to the Word of God, may we not expect that Portugal, seeing the blessed result, will follow her example, and thus

prepa
which
is fal
"C
"It
that b
I com
nation
value
than r
seed is
the fru
Th
Malt
vario
Afric
"W
establ
and se
than
the In
instru
ment
occup
well a
the N
"In
It is n
to it;
would
Yo
coun
cont
Rep
Prai
carn
the r
Bark
time
acco
Smy
and
distr
copie

prepare the nations more extensively to hail the exclamation, which must sooner or later be raised, "Babylon the Great is fallen, is fallen!"

"Of Italy," says the Rev. Mr. Lowndes—

"It can only be said, the time to favour her is not yet come; the powers that be at present have closed up the way. But of the Italians with whom I come into contact, I find very few who are not favorable to the dissemination of the Word of God, and not a few of them possess it, and set a high value upon it. Many of them, no doubt, are influenced more by speculation than religious feeling; but it is very interesting to bear in mind that the seed is sown extensively, and in some cases also in good ground. In others the fruit may not appear, but in all the seed will not be lost."

The communications of Mr. Lowndes, whose station is at Malta, embrace statements, full of interest, regarding Greece, various parts of Syria, Egypt and other countries in northern Africa. The following is an extract regarding Greece:—

"When at Athens," says Mr. Lowndes, "I visited various educational establishments, and was happy to find, that, according to public documents and school registers, the Scriptures were used in schools attended by more than 40,000 pupils. I was much interested by my communication with the Inspector of public education, who has greatly forwarded Scriptural instruction, and, since he has filled the office, has obtained a public government order for the Scriptures in these schools to form a regular part of occupation. Many of the establishments which I saw were exceedingly well attended, and in some I found a very commendable acquaintance with the New Testament."

"In Greece," he says again, "there is no restraint on the Word of God. It is not bound, and all who choose and are able to use it have free access to it; and if the inhabitants were as anxious as they are free to read it, it would be much more extensively known and valued than it is."

Your Committee will now lead you to Turkey. This country never before spread out such an interesting scene of contemplation to a Bible Society. The fiftieth and Jubilee Report of the Parent Institution is highly graced by it. Praised be the Lord, who is thus fulfilling his Word. The carnal Euphrates is well nigh dried up, and the waters of the river of life have begun to flow in every direction. Mr. Barker, the Society's Agent in Turkey, has been for some time past in the European Provinces of that Empire, but, on account of the war, has found it prudent to betake himself to Smyrna, in Asia Minor, his original station. Of Wallachia and Bulgaria he says:—"The whole amount of Scriptures distributed in these Provinces, during the year, was 4000 copies, a result which has surpassed my most sanguine

expectations." When passing through Constantinople he was visited by some of the American Missionaries, who told him that the good cause among the Armenians, and some of the Greeks of Asia Minor, was going on well. The five places of Protestant worship for the natives of this capital were attended by average congregations of about 800 individuals, male and female. New Protestant Churches are springing up in different parts of the kingdom, and demands for teachers are more than can be attended to; in short, all looks fair and bright, and the Word of God is fast accomplishing that for which it was sent. The American Missionaries are indefatigable in their exertions to enlighten the deluded around them, and the Lord blesses their work.

In another communication Mr. Barker writes thus:—

"The other day an American Missionary, who has been residing sixteen years at Ooromiah, communicated to me most interesting accounts of the state of things in that part of the world. In the whole of that district the American Missionaries have full liberty to preach in all the Nestorian Churches; the Patriarch, who lives in the mountains, no longer opposing the reformation that is taking place among his people, and his brother is one of those who compose the American Mission. All the churches have been divested of all their pictures, crosses, &c., leaving their walls completely bare, as in Protestant places of worship. The pious Nestorians have marked out all the objectionable portions of their liturgy, such as prayers of intercession to the Virgin, saints, &c., and omit them in their devotions."

Again he says:—

"Amongst the lower class of the Nestorians, superstition in some degree still prevails, but it is wearing off; whilst amongst the enlightened and pious, auricular confession, and all superstitious rites and ceremonies which so degrade the Eastern Churches, and divert the minds of the people from the pure gospel, and estrange their hearts from love and gratitude to God, are entirely put aside."

Other testimonies from Mr. Barker to the power of God's Word might be given, but our limited space will not admit more. One of the most interesting events recorded in the Parent Society's Report is the holding of a Jubilee Meeting, and the subsequent formation of an Auxiliary Bible Society at Constantinople, the capital of Turkey. Your Committee will give you an account of the Jubilee Meeting in the language of Rev. Mr. Dwight, an American Missionary:—

"The 13th of June was a day long to be remembered in Turkey. It was the day on which the first public meeting was held in the capital of the

Turk
for
last
in th
prise
indus
sary
meet
Bible
repre
the h
ardu
a ma
our
praye
Strat
which
result
to th
that
war.
was a
conce
count
the S
that h
the B
Englis
mony
appro
gentle
the D
An
for th
Cons
labou
ceive
Ou
and l
Bish
Bible
from
lain,
and n
"Th
resting
It is th
educat
in som
the B
direct.

Turkish empire, to commemorate the labours of evangelical christendom for the conversion of the world. It was the first, but we believe not the last of its kind. Constantinople is geographically so situated, that it must in the nature of things, one day become a great centre of christian enterprise; and as in London there was a *world's fair*, for the exhibition of the industry of all nations, so in Constantinople there will be a *world's anniversary* for the bringing together of the *christian experience* of all nations. The meeting was in commemoration of the Jubilee of the British and Foreign Bible Society. Lord Stratford de Redcliffe, the distinguished and worthy representative of the British government at the Porte, took the chair, amid the heartfelt acclamations of those present. Every one knew how incessant, arduous, and perplexing were his public duties at that moment; and it was a matter of general rejoicing that his Lordship found time to encourage our Jubilee Meeting by his presence and appropriate remarks. After prayer by the Rev. Mr. Blackiston, Chaplain of the British Embassy, Lord Stratford addressed the meeting at some length, explaining the objects for which we had come together, and enlarging upon the most encouraging results of the efforts of the Society during the last fifty years. He alluded to the exceeding smallness of the origin of the institution, and to the fact that its beginning was in the midst of the distractions and calamities of war. It was when Napoleon was near the zenith of his day, and England was at war with almost every nation of Europe, that the thought was first conceived of sending the Bible to every country of the world. The country in which we live, said his Lordship, has afforded a large field for the Society's efforts. He then warmly commended the zeal and discretion that had characterised the Agents who had been employed in spreading the Bible in Turkey; and alluded especially to the labors of the American, English and German Missionaries, all of whom had acted in beautiful harmony in carrying forward the work. Addresses of a highly interesting and appropriate character were then made by several Missionaries and other gentlemen. This interesting Jubilee Meeting was closed by the singing of the Doxology, in which all present joined."

Another meeting was afterwards held on the 18th of July, for the purpose of organizing the Auxiliary Bible Society of Constantinople, which it is said has entered on its course of labours with much zeal and energy. From it has been received by the Parent Society a free contribution of £85.

Our attention is next directed by the Report to Palestine; and here we find at Jerusalem the excellent and evangelical Bishop Gobat taking a lively part in the concerns of the Bible Society. He had received a supply of the Scriptures from the Parent Society, in acknowledging which, his chaplain, the Rev. Mr. Veitch employs the following remarkable and most gratifying language:—

"The work in Palestine, as well as other parts of Syria, is a most interesting one, and a special tribute of honour from God to His own Word. It is the Bible, simply by itself, which had brought many who had been educated in the grievous errors of the Oriental Churches, to comprehend in some degree God's revealed plan for saving sinners. The peculiarity of the Bishop's position rendered it inexpedient that he should adopt any direct aggressive missionary work beyond disseminating the Scriptures by

the hands of men, who, he knew, valued them, who were directed to read them to all who wished it, and to converse with them on scriptural subjects, whenever they were disposed for such intercourse. In the schools which he aided the people to establish, there was no class-book but the Bible; in fact, so far as reformation has gone it is truly a Biblical one."

Let us rejoice and thank the Most High God, who doeth his will among the hosts of heaven and the inhabitants of the earth, none presuming to say to him what doest thou, for this delightful intelligence. Who does not see in it the dawn of a bright day both to Jews and Gentiles? Before removing your eye from Turkey, your Committee will present you with the following letter from the Pastors and Elders of the Evangelical Armenian Churches in Turkey to the British and Foreign Bible Society. It is dated Adabazar, May 3, 1854, and was transmitted by Mr. Barker:

"DEAR BRETHREN IN CHRIST:—The Almighty and most merciful God, who works in great wisdom, and in His own appointed time, has in His good providence, brought near that period, when 'a little one shall become a thousand, and a small one a strong nation;' and, working also by means, in order to fulfil this promise, through His Church, He is now sending his message to the nations, to enlighten their minds and bring them to the saving knowledge of the Divine Saviour. And now, through grace, the nations of the earth begin to be moved and see their condition, and to make an effort to be improved in various respects, namely, in the arts and sciences, in politics, and in religion. They have begun to give up the barbarous cruelties of ancient times. Tyranny and oppression are coming to an end; ignorance, old superstitions, habits and customs are passing away. And, through the infinite mercy of God, a brighter day is appearing, when 'the Lord shall comfort Zion; He will comfort all her waste places; and He will make her wilderness like Eden, and her deserts like the garden of the Lord; joy and gladness shall be found therein, thanksgiving and the voice of melody.' Then, 'the Lord will give strength unto his people, the Lord will bless his people with peace.'

"Blessed be the name of the Lord, who, in his infinite goodness, is now hastening that day, and is making every preparation for that very end; for now, in his good providence, His Word is being translated into the languages of the different inhabitants of the world. Now the name of the crucified Saviour is being preached in heathen lands, as the only author of faith and piety, as the only mediator between God and man, as the only Saviour of the world. And the heathen are beginning to put away their idols, and to worship the true God, through the name of that great mediator. And also, by the same providence, a wide door is opened, and is still opening, for the preaching of the everlasting gospel; and it is now true, that 'although the heathen raged, and the kingdoms were moved, He uttered his voice, and the earth melted.' 'He will be exalted among the Heathen, He will be exalted in the earth.' 'And the earth shall be filled with the knowledge of the glory of the Lord, as the waters cover the sea.'

"We have many reasons for believing that God's proper time for the advancement of His kingdom has already come, and that he is doing wonders in the world for that very purpose, and is working now in such a manner that almost every event, movement, change, and revolution, is turning for

good, and for the advancement of His kingdom; as we hope that even the present war between this and the neighboring nation will terminate in the same result.

"It is true that the world, in appearance, seems to stand about in the same place, and yet the invisible hand of God, through His children, is carrying on His work; and His Word is pulling down strongholds, casting down imaginations, and every high thing that exalteth itself against the knowledge of God, and bringing into captivity every thought to the obedience of Christ. And now, while on the one hand prejudices are falling away from men's minds, and superstitions are coming to an end; on the other hand christianity is lifting itself up; the protection of individual rights, and the freedom of the sacred conscience, are being established; and the people of God are becoming more known and more influential among nations and governments, and they are the ones that are to become the reformers of the world. They have begun to carry on the work of God more freely and more extensively in anti-christian lands, and are able better to protect the cause of Christ and the followers of the pure religion of the Gospel in those lands, and even to celebrate a Jubilee—the Jubilee of publishing the Word of God in the different languages of the earth and of spreading the true knowledge of the great salvation through the atoning blood of the great Redeemer.

"Now that there is a great change or reformation going on in the world, both in religion and in social things, we desire to acknowledge that you are doing great good in both these respects. You are helping the poor and benighted nations, both in their spiritual and temporal welfare, and trying to deliver them from their miseries. You are sending agents to different parts of the world, and are translating the Word of God into the various languages, so that the human mind may be enlightened, and the nations be taught and guided to the true knowledge of everlasting life.

"We are happy to say, that we have been benefited highly by your good labours in evangelizing the world; and we acknowledge that in the beginning of the Eastern reformation you were the first to circulate the Word of God in our nation. It was when the New Testament in the ancient Armenian, printed in Venice by the Catholic Armenians, probably in 1823, was brought by Mr. Barker, the agent of your society in Smyrna, and sold at a low price, that some slight movement took place in our nation, and the people began to speak about religious matters.

"Some time after, the New Testament was printed by you, in Paris, in both the ancient and modern Armenian languages, and it was read by our people very extensively, even at the time of the great persecution in 1846, because it was not forbidden by the Patriarch.

"This was not all; you, in union with the American Bible Society, still print for us the Word of God, and try to supply our wants in divine knowledge, and in our christian duties, for our spiritual and eternal good.

"We do not hesitate to say that the name of Great Britain stands very high and influential in this part of the world, as well as every where else, and the good fruit of your influence is known almost to every body, and that multitudes are highly benefited by your noble exertions.

"Great Britain, under God, through the good and wise instrumentality of the Right Honorable Lord Stratford de Redcliffe, has been the means of establishing the charter of rights, called the Tanzimat, in the Ottoman Empire, which secures the protection of individual rights, religious liberty, and the freedom of the sacred conscience, and many other exceedingly important and highly useful things, adapted to elevate human society, and to carry on useful reforms. The agents of your government, wherever they are, following the good example of the Ambassador Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Her Britannic Majesty at the Sublime Porte,

are exerting their influence to do good to those around them, in various respects, and especially in the cause of the great Head of the Church.

"They are known as Patrons of evangelical truth, and as protectors of the oppressed and persecuted followers of the pure religion of Christ; and through their instrumentality great good is occurring to the kingdom of Jesus Christ.

"Now we heartily acknowledge that we have reaped largely of the benefits of your good and christian labours, and have enjoyed the privilege of your christian sympathy and kindness. Therefore, without losing this opportunity, we hasten to express to you our sincere thanks and the warm gratitude of our hearts for all the kindness which you have shown, and are still showing to us. And we hope that your good labours will never be lost, but that you will enjoy the full fruit of your labour, by seeing that day, when from the rising of the sun even to the going down of the same, the name of Jehovah shall be great among the Gentiles; and in every place incense shall be offered unto his name, and a pure offering; for his name shall be great among the heathen."

(Signed by Twelve Pastors and Elders.)

Such a document as this, is worthy of being written in gold, and ought to be read in every Church within the British dominions.

In passing to India, your attention is arrested by proceedings as remarkable as those in Turkey; and out of sixteen pages of the Parent Report devoted to this country, your Committee know not what to select, the whole being so interesting, and to condense is out of the question, for the whole may be said to be a condensed statement of wonderful facts. They will however give you an extract or two, that you may see what cause there is for gratitude and praise to God, and what need there is for pecuniary, active, and prayerful aid in the great work to which we have put our hands.—The Committee of the Calcutta Auxiliary, after expressing their conviction that the circulation of the Scriptures is producing a silent and effectual revolution in India, make the following appeal:—

"When they consider that in Bengal and Behar there is a population of thirty five millions, of whom probably thirty two millions can read, and that there are only circulated for all this number about fifty thousand of the Scriptures yearly,—while fully as many out of the number of these readers, and perhaps, out of the whole population, as many as this whole body of two millions, annually descend into the tomb,—they are constrained to reiterate their appeal with renewed earnestness and with intense desires, that they may experience a far more general and far more hearty co-operation than heretofore. Probably the day is not far distant when the present lethargy of his people will be rebuked by the Lord anticipating their labours, and working so suddenly and so mightily in the hearts of men, that the inhabitants of one city shall go to another, saying, Let us go

speed
with
of th
dured
honor
exper
if, th
us 'I
'Be
the L
year
never

A
lion
Com

"T
numb
fully
exper
the L
publi
all thi
ternat
becau
the sp
Apost
a final
the w

Th
affor
to th
you v

"Fr
Bazar
the ba
a mora
much,
hundre
fect sil
cry, an
buted
stoppe
ever no
was on
I gave
while h
trembli
book, w
Testam
that th
their w
tedious

speedily to pray before the Lord, and to seek the Lord of Hosts: I will go with you.' (Zech. viii. 21.) For, slow of heart as we may be, the counsels of the Lord shall stand; and while we are hesitating, His faithfulness endures, and His purposes will be accomplished. But it will not be for our honour if in this land, where none of the obstructions of other countries are experienced, our zeal is put to shame by the forwardness of the people, and if, through our indolence and unbelief, the rapid progress of the Gospel find us 'like men who dream.' The Lord's simple and solemn word to us is—'Be strong, all ye people of the land, and work, for I am with you, saith the Lord of Hosts.' (Haggai ii. 4.) And His providence in this bygone year has ratified his command, by proving that 'labour in the Lord' shall never be in vain."

Again, in alluding to the plan formed for sending a million copies of the New Testament to China, the Calcutta Committee say:—

"They know nothing of the present opportunities of distributing that number of scriptures there; but they do know that here, in Bengal alone, fully that number are now required; and were the hearts of all who have experienced blessings through the Bible warm with love to it, and zeal for the Lord's service, there would be lacking no longer either the means to publish, or the agents to distribute the invaluable gift. At this moment all things are ready but the hearts of men. There are in this land no external obstacles—we are simply straitened in ourselves; 'we have not, because we ask not, or because we ask amiss;' or peradventure we need the spirit of self-denial, zeal, and holy resolution, with which the first Apostles went forth, counting not their lives dear unto them, and bidding a final farewell to the world, which was crucified to them as they were to the world."

The journals of the Rev. Messrs. Bradbury, Hill, and Bion, afford many illustrations of the truth that India is now open to the Word of God. As a specimen merely, will present you with the following striking narration from Mr. Bion:—

"From twelve to two o'clock we were preaching in the sun at Cherang-Bazar to hundreds of Mussulmans and Hindus. I was obliged to go out of the bazar to a meadow, on account of the hundreds of hearers. I stood on a morah, and never witnessed such an eagerness to hear, nor do I say too much, when I assert that the crowd consisted of between six and seven hundred people, thickly pressed together, listening all the while with perfect silence. I felt as happy as at home at the Anniversaries. The fight, cry, and entreaty for books were here beyond all our wishes. We distributed many, but, so much the more, people came running to our boats. I stopped distribution, and removed the boat further onward. This was however no remedy; hundreds came running after me, and until night there was one continued cry for books. About six copies of the New Testament I gave to Brahmins. Three Brahmins, from a distant village, stood a long while before my boat; at last I asked them what they wanted? They in a trembling tone said, 'O Sahib, if your kindness will give us three only one book, we will be most happy, and read it together.' I gave them a New Testament and some tracts. They were so glad, and expressed their regret that they could not remain and hear more about our Saviour; they went their way rejoicing. The same I could say of many more, but it would be tedious to write all. I asked almost every one from which village he came,

and by this means I ascertained, that people, from twenty to thirty villages, took the gospel to their homes.

"A COMFORTING SIGHT!—In the evening it was a singular scene to see dozens of dingies passing near us, and in almost every one a Hindu or a Mussulman had a gospel or a tract in his hands, one reading, another singing, and others listening to the contents of it. Even at nine o'clock at night, a dingie with people came, who begged hard for a book. This was a hot, toilsome, but very blessed day, and I wish some from other quarters could have witnessed all we had heard and seen! O Lord, arise and conquer!"

The Report of the Madras Auxiliary is also highly interesting, though its Committee speak more of difficulties and hindrances. These seem to arise more from the vast field they have to superintend and the want of Agents to distribute, than from unwillingness on the part of the people to receive the Word. The labours of the Committee extend over four large countries, in which different languages are spoken, namely, the Tamil country, the Telugu, the Canarese, and the Malayalim—composing twenty one collectorates. Were each one of the districts provided with an agency similar to that in Tinnevely, the work of your Society would be greatly facilitated. We should pray the Lord of the harvest to send forth more labourers into the harvest.

After a more minute statement with regard to the special work in the four countries mentioned above, with items of translation, circulation, receipts, expenditure, and liabilities incurred, they add in reference to the last item:—

"They have incurred these liabilities in the lively hope, that by the cheerful liberality of their friends, and the help of the Parent Society, they will be enabled to meet them. It is the work of God in which they are engaged, and that work must go on. An entrance has been gained for the Bible in India; it is carried by our colporteurs through the length and breadth of the land; it is taught in our schools, it is preached in our congregations and churches; it has made the beginning of a mighty work, a work which is to go forward in spite of every hindrance, whether from heathen enmity and opposition, or from the indifference and indolence of professing christians, until the truth is brought forth unto victory. It is ours—our duty and our privilege—to help forward the cause of truth by every means in our power. We must give ourselves to this work—our time and our energies, our property and our prayers. The surrender must be cheerful and hearty. We shall then be permitted to share in the success with which such labours will ultimately be rewarded."

At Bombay the Society's Jubilee was celebrated by a public meeting, at which the Bishop presided; and special contributions were raised to the amount of £400 sterling.

At Ceylon, a difference of opinion with regard to some terms employed in the Cinghalese Scriptures had been happily adjusted, and the principles of a translation which will be acceptable to all Protestants have been agreed upon. The Society's Jubilee was celebrated at Colombo, the capital, His Excellency the Governor presiding.—The Jaffna Auxiliary, whose province extends over the northern parts of Ceylon, makes the following gratifying statements:—

"If we look at the state of the people now, and compare them with what they were thirty years ago, the change which has come over them is great indeed. Then they gloried in their shame, and boasted of the evil deeds of their supposed deities; now they do not like them to be mentioned. And whence the change in the morality of the people, except from the Bible which has been preached and taught them continually? This shows that we are in a progressive state, and is no small result of the dissemination of the Oracles of God, the only source of purity and truth. From eight to ten thousand children are continually under instruction in the various mission schools; and the foundation of all the instruction which they receive is the Bible—so that no small portion of the adult and rising generation of both sexes have been at different times under a course of Bible instruction in our schools. But the result to which prominence must be given, is the fact that upwards of one thousand souls have been admitted to church fellowship on a credible profession of their faith in Christ: and these are almost all from the chief grades or castes in the Province—a feature of some peculiarity in the mission field of North Ceylon."

Your Committee have great pleasure in recording a small extract from a very interesting communication of the Rev. Mr. Hardeland, the agent of the Netherlands Bible Society in Borneo:—

"We can say, to the praise and glory of God, that after the labours of fourteen years, an open door has been granted us for the entrance of God's Word in this island; and we thankfully acknowledge that there are not wanting traces of the blessings of the Lord accompanying the seed sown."

In China the horrors of civil war are still experienced; and, though the insurgent forces, as they are called, are gaining on the Imperialists, it is not without a great sacrifice of blood, and, we fear, the employment, in many cases, of much cruelty. Our Parent Society entertains great hope that the enterprise of providing China with a million copies of the New Testament will have more than abundant scope for such a benefaction. The sum required has been long since obtained, and still the contributions flow in. At the latest dates we have learned that the amount contributed

has now reached £36,636 15s. 8d., which will not only provide the million Testaments, but 50,000 entire Bibles besides, an additional work to which the Committee of the Parent Society have pledged themselves. This is cheering, and demands our heartfelt acknowledgments to the author of all our mercies.

"It is already agreed," say the Committee in an appendix to their Report, "that the first quarter of a million shall be provided as follows:—115,000 at Shanghai, under the superintendence of Dr. Medhurst; 50,000 at Hong Kong, under the care of Dr. Legge; while the Bishop of Victoria has undertaken the remaining 85,000 copies. It is expected that all these will be ready by June, 1855. If, however, another press is sent out (which has been now done), and if any part of the million are printed in this country, the work will be greatly expedited, and the object accomplished in a comparatively short period. Much, however, will depend upon the cordial co-operation of the missionaries, both European and American, and very much on the ruling powers in China. Should the Tae-ping-wang army succeed, there is good ground to look for encouragement, inasmuch as the circulation of the Christian Scriptures is to some extent carried on by themselves. It is reported that 400 printers are employed in the insurgent camp, superintended by Tae-ping-wang, and that they have already printed considerable portions of the Old and New Testaments. If, on the other hand, the Imperialists should continue in possession of the government, there are still good reasons to hope, that greater facilities than formerly will be afforded for the dissemination of christian truth. The missionaries are full of hope, and the language of Providence is—*go forward*. A wide breach has been made in the hitherto impregnable wall; it is the privilege of this Society to pour in large supplies of the Holy Scriptures, and earnestly seeking the blessing of Almighty God upon every agency employed, they may look for the accomplishment of the ancient prophecy: 'And I will make all my mountains a way, and my highways shall be exalted. Behold these shall come from far; and lo, these from the north and from the west; and these from the *land of Sinim*.' (Isaiah xlix. 11, 12.)"

The various Auxiliary Societies in Australia, as well as those in Van Diemen's Land and New Zealand, are all vigorous and pushing forward the object of the Society with zeal and success. In the South Sea Islands also the Word of God has free course and is glorified. The Rev. Mr. Gill, of Rarotonga, in a most interesting communication, says:—

"Good old Papehia, the native teacher, who first landed on Rarotonga little more than thirty years ago, was at the meeting I had the privilege to attend. He arose in the midst of the people, and reminding them of his first visit to the island, when they were savages and cannibals, said:—'It is enough. My eyes have seen that which my heart has so long desired. Hundreds of this people have been subdued, educated, sanctified, and glorified; and now here I see the complete Word of God. It is enough. I now say with Simiona (Simeon), 'Now, Lord, let thy servant depart in peace.' Many others, who were at the overthrow of idolatry in the island, gave expression to the gratitude of their hearts, and holding up a copy of

the ne
receiv

Th
Sierra
sionar
native
do no
tures,
own
Coast

In
of the
there
soon
firm i
coura
suppli
with u
heroic
take p
accou
the Sc

You
first to
God's
nancy
love th
style i
her is
radian
soon c

At
the Sc
a Jub
siding
sterlin

In J

the new book in their hands, called on the young and rising generation to receive it, and love it, and hold it fast unto death."

The Auxiliaries of Africa, at Cape Town, Graham's Town, Sierra Leone &c., are prosperous. By means of the Missionaries, they send forth the Word of God among various native tribes. In other parts of Africa, where Auxiliaries do not exist, the Missionaries are supplied with the Scriptures, which they disperse among the natives, either by their own hands or by means of Colporteurs—as at the Gold Coast, Lagos, Kuruman, and Tunis.

In Madagascar you will be sorry to learn, the circulation of the Bible is still prohibited by the Government; but there is some prospect that the severe laws on this head will soon be relaxed. The Christians of the Island, who remain firm in their profession of Christ in the face of many discouragements and much opposition, are longing for fresh supplies of the Scriptures, such as they have being worn out with use. Let our earnest prayers ascend for these poor but heroic Christians—and let us pray that such a change may take place in the Government as will cause joy to them on account of the free reception and unfettered circulation of the Scriptures in the Island.

Your Committee now lead you to the New World—and first to South America. There we find yet but few traces of God's Word; and well you know the cause—the dominancy of *that power* which hates the Bible, because all who love the Bible flee from *it*. Well may the Parent Committee style it *a benighted portion of the globe*. But a time to favor her is fast approaching. The Sun of Righteousness, whose radiance sheds a lustre on other lands not far from her, will soon dawn upon her and disperse her darkness.

At Demerara, Berbice and Honduras, the circulation of the Scriptures is not overlooked. At the first of these places a Jubilee meeting was held, the Lieutenant Governor presiding, and a collection made, amounting to £294 16s. 10d. sterling, as a contribution to the Jubilee fund.

In Jamaica, at Kingston, Manchester, Brown's Town, St.

Elizabeth, and St. James, the work of the Society advances favorably.

"It has been my happiness," says the Rev. Mr. Clark, of Brown's Town, "during the last year and a half, to circulate several hundred copies of the Word of God among our peasantry; and I have daily opportunities of witnessing the blessed effects of that word on our once enslaved heathen population. To many it is more precious than gold, yea, than much fine gold, and sweeter to them than honey and the honey comb."

Dominica, Antigua, Barbadoes, Grenada, St. Kitts, St. Thomas, St. Croix, Trinidad, St. Vincent, and Bermuda, are all successively mentioned in the Parent Report, as contributing their quota, both by distribution and subscription, to the circulation of the Bible.

The notice taken of the American Bible Society in New York, commences with the statement—that it now occupies a *New Bible House*, which had been erected at an expense of about £50,000, the whole of which had been provided for without trenching in the least on the general funds of the Institution. "The noble edifice," it is added, "will stand as an honorable and lasting monument of the zeal and liberality of the friends of the Bible in that country." The Society had received during the year an accession of 67 new Auxiliaries—making the total number now to exceed 2,800. The receipts of the year amounted to about £69,000, being an increase of £7,500 over those of the preceding year. The issues of the year were 799,370 copies, exceeding the issues of the foregoing year by 133,355 copies. Thirty nine Agents were employed by the Board during the year.

The Toronto Auxiliary in Canada West receives a very honorable mention in the Parent Report. It has no fewer than one hundred and fifteen Branches. Its remittances during the year, including its Jubilee and China fund contributions, amounted to £1941 12s. 2d. Its issues during the year had amounted to 21,573 copies. Its travelling agent, Mr. Taylor, has communicated some pleasing instances of the good effects of Bible distribution, from which the following is selected:—

"In my visit to the Cavan and Manver's Branch, in the County of Peterborough, in the eastern section of the work, a circumstance was related to

me by a
presents
and its
A Rom
of Eldo
training
faith.
pel from
enlighte
rence to
his pare
thing a
preache
God so
ever bel
Holy Sp
'gospel
whose n
word;'
of his ec
Protesta
the poin
of the P
God's W
saving
votary c
truth in
tory and
'Ye sha
Priest h
visited l
lated w
it, and a
soul, so
replied,
burn th
up as l
among m
one occ
claimed
my poor

The
They a
hands
It is
revive
The
are rep
Island
In t
Ladies

me by a devoted Missionary labouring in that part of the country, which presents another striking illustration of the influence of the written word, and its power, through God the Spirit, to save even at the eleventh hour. A Roman Catholic family, immigrants from Ireland, lived in the township of Eldon for twenty years, during which, in accordance with their early training, they were bigotedly attached to the principles of the Romish faith. One of their sons, however, was providentially led to hear the Gospel from the lips of a Protestant Minister, by which his mind became enlightened, so that he forsook the Church of Rome, and professed adherence to the Protestant faith. Though this was the cause of great grief to his parents, yet the mother thought she would go herself, and know something about that which had so 'bewitched her son.' The Missionary preached that day on that glorious passage of holy writ, John iii. 16: 'For God so loved the world, that he gave his only begotten son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.' The Holy Spirit accompanied the word, and she received the message as the 'gospel of her salvation.' When she returned, she said to her husband, whose name was Dennis, 'Denny, we are the most deceived people in the world;' and made other remarks of a similar nature. Dennis, unlike some of his countrymen, had a Douay Bible in his possession, and obtaining the Protestant Bible, as he called it, sat down to compare versions, to examine the points of difference between his own and the acknowledged standard of the Protestant faith. While he was doing this, the precious truths of God's Word were instilled into his mind, and they gradually produced a saving impression on his heart, and lo! what a change! This benighted votary of Rome, at the advanced age of seventy-five years, received the truth in the love of it, and presented in his own experience a most satisfactory and delightful comment upon the declaration of our blessed Lord, viz., 'Ye shall know the truth, and the truth shall make you free.' When the Priest heard of the change in his views, and of his possessing a Bible, he visited him, and, according to the well known policy of Rome, he expostulated with him on the impropriety of his having such a book and reading it, and advised him to burn it. Mark the martyr-breathing spirit of this soul, so lately found in Jesus! To the advice to burn the Bible, he nobly replied, 'Poor ould Denny would rather burn this ould grey head, than burn the precious book of God.' The Priest left in a rage, and gave him up as lost. The Missionary preached in his house for two years; and among many pleasing reminiscences to which he adverted, he said that on one occasion, after preaching, as poor old Dennis sat by the fire, he exclaimed, as the tears coursed their way down his cheeks, 'God have mercy on my poor countrymen, that never have had the Gospel even read to them.'

The Kingston and Montreal Auxiliaries are next noticed. They are both in a very flourishing state. They contributed handsomely to the Jubilee and China Testament Fund.

It is mentioned, that the Auxiliary at Quebec has been revived.

The Nova Scotia Auxiliary at Halifax, and that at Pictou, are reported as prosperous. The Societies of Prince Edward Island and Newfoundland are also doing well.

In this Province, the Fredericton Auxiliary, the Miramichi Ladies', and our own, are favorably mentioned.

The Domestic operations of the Parent Society are perhaps as interesting as the Foreign, and would of themselves occupy a voluminous report. It is impossible for your Committee within the limits to which they must confine themselves to give you any adequate idea of these operations. They can only present you with some of the most prominent facts. The statistics of the Society themselves will transmit the Jubilee year to posterity as the most wonderful of the Society's existence. "The receipts of the year," say the Committee, "have far surpassed those of any former year, irrespective of the sums raised for special objects." They amounted to £125,665 18s. 10d., being £8,825 9s. 7d. more than in any previous year; to which is to be added £66,507 7s. 9d., subscribed to the Jubilee fund, and £30,485 19s. 3d. to the Chinese Million New Testament Fund—making a grand total, received by the Society within the year, of £222,659 5s. 10d. The Committee, on taking a view of such unprecedented contributions, recorded in a special minute their deep sense of the favor of God to the Society.

The issues of the year amounted to one million, three hundred and sixty seven thousand, five hundred and twenty eight copies, from depots both at home and abroad—being an increase of 198,734, as compared with those of the preceding year; and making the total issues from the foundation of the Society to amount to 27,938,631 copies, in the various languages of the earth.

An accession of two hundred new Societies makes the total number of Auxiliaries, Branches &c., in England and Wales to amount to 3,315.

During the year, in various parts of the kingdom, no less than 2,402 public meetings were held on behalf of the Society.

Different districts of England are supplied with special Agents, from whose reports, extracts of a highly interesting nature appear in the Committee's Report, setting forth the progress of the work in increased contributions and in increased circulation of the Scriptures.

Ex
and S
Sean
Town

It i
come
resting
Fund
Glasg
the A
whom

Irel
the J
out of
land h
for sp
Testam
Society
by 26,

The
Jubile
the pr
the gr
voted.
sound
have (t
port) a
summo
When
both in
hostile
it was
commis

be prov
In th
propria
propose

Extensive grants of the Scriptures had been made to Day and Sunday Schools, to various Auxiliaries for the supply of Seamen and Emigrants, to the London City Mission, Sheffield Town Mission, and the Bristol City Mission.

It is remarked of Scotland, in the Report, that she has come forward nobly and generously to assist in this interesting and special work—the China Million Testament Fund: referring principally to the proffered aid from the Glasgow and Edinburgh Bible Societies, and the Synod of the Associate Presbyterian Churches; from the latter of whom they had received the sum of £3,213 3s. 5d.

Ireland has received a large grant of the Scriptures out of the Jubilee fund, amounting to 47000 copies. And besides out of the general fund, the Sunday School Society for Ireland has received 14,000 Bibles, and 17,500 Testaments, and for special uses out of the Jubilee fund 900 Bibles and 600 Testaments. The number of Scholars in connexion with the Society, in the four provinces, is 224,444, taught gratuitously by 20,257 Teachers.

The last portion of the Parent Report is occupied with Jubilee proceedings. In the Report of your Committee of the preceding year, a statement was given you relative to the great objects to which the Jubilee fund were to be devoted. In addition to these another has since arisen. "The sound of war and the voice of them that call to the battle, have (to use the language of the Parent Committee's Report) awakened emotions that had long slumbered and summoned to duties that had happily become unknown. When it was understood that thousands of our countrymen, both in the ARMY and the NAVY, were leaving our shores on hostile expeditions, your Committee met and resolved that it was most desirable that every soldier, sailor, and non-commissioned officer, proceeding on foreign service, should be provided with a copy of the New Testament."

In the spirit of this resolution the Parent Committee appropriated 50,000 copies of the Scriptures for the object proposed. They solicited the co-operation of the Naval and

Military Bible Society, which was readily obtained. The authorities also in the Naval and Military departments expressed themselves favorable to the object, in an interview with the noble President, Lord Shaftesbury. And the result has been that not a soldier, willing to receive the Scriptures, has been allowed to depart to the East without a copy of the New Testament. This christian feeling has extended further. The Parisian Agent, M. DePressense, has been empowered to supply the soldiers and sailors of the French armament with copies of the New Testament as far as practicable. And still further, not forgetting that opportunities might offer for occasional gifts of the Scriptures even to the Turkish and Russian soldiers, 10,000 copies of the Four Gospels in the Turkish, and 5000 copies of the New Testament and Psalms in Russ, were ordered to press for that specific object.

Your Committee, leaving with regret the abundant matter which Bible Society operations, in the world generally, offer for contemplation, proceed to lay before you their own operations, with those of the Branches of this Auxiliary.

Your Committee in their last Report made known to you the intention of the Parent Committee to depute the Rev. PHILIP KENT to the North American British Auxiliaries. That gentleman arrived early in the spring at Halifax, and having held a public meeting there and visited some of the Branches of the Nova Scotia Auxiliary, proceeded to New York, to appear at the Anniversary of the American Bible Society as the representative of our Parent Society. After that he proceeded to Canada, where he visited the Auxiliaries of Toronto, Kingston, Montreal and Quebec, and many of their Branches, and held public meetings, which, considering that the Cholera was raging in the country, were well attended. He arrived in Saint John about the beginning of August, and, as the Cholera, though decreasing, had still the influence of preventing people from gathering together in large multitudes, your Committee thought it best to send him to the Branches and the other Auxiliaries in the Province, before holding a public meeting in Saint John. He

acco
and
meet
regre
parts
the I
Mech
well
all th
Thos
scribe
a rig
oppos
accus
will r
much
home
and f
becom
memb
deport
and th

Your
Auxili
presen
before
Rev. M
from w

"At t
introduc
Society)
by C. L.
become

This
remitta
a contr
bilee R
being r

accordingly visited Saint Andrews, Fredericton, Sheffield, and Sussex Vale; at each of which places he held a public meeting. His time being limited he was obliged, with much regret, to abandon his intention of visiting the more distant parts of the Province. The day before his departure from the Province, a public meeting was held in the Hall of the Mechanics' Institute of this City, which was exceedingly well attended. The addresses which Mr. Kent delivered at all the places he visited had an immediate salutary effect. Those who were friendly to the Bible Society and were subscribers to its funds, were led to feel that they had adopted a right position; and many, who had been indifferent or opposed to it before, felt a movement in their conscience, accusing them of neglect of duty. We hope these feelings will remain and bring forth fruit. It gave your Committee much pleasure to be informed, that Mr. Kent arrived at his home in Peckham (England) on the 6th of November, 1854, and found all well. Such of us as had the opportunity of becoming acquainted with this Gentleman, will long remember him for the urbanity of his manners, his christian deportment, and his zeal for the diffusion of the Scriptures, and the preaching of the pure Gospel of Jesus Christ.

Your Committee are glad to say that the Branches of this Auxiliary form an item of considerable importance in their present Report. The last Report was not out of the press, before they had the pleasure of receiving a letter from the Rev. Mr. LIGHTBODY of Sheffield, dated January 23, 1854, from which the following is an extract:

"At the annual meeting of the Sheffield Bible Society, held last week, I introduced the subject of annexation (to the New Brunswick Auxiliary Bible Society)—whereupon it was moved by Stephen Burpe, Esquire, seconded by C. L. Hatheway, Esquire, and *Resolved*, 'That the Sheffield Bible Society become a Branch of the New Brunswick Auxiliary Bible Society.'"

This was soon followed by a letter from the Secretary, and remittances amounting to £40 16s. 0^d.; of which £10 was a contribution to the China Testament Fund, £11 to the Jubilee Fund, and £15 for the General Fund—the balance being reserved for the purchase of Bibles and Testaments.

Your Committee are much pleased with this movement on the part of the Sheffield Society, and hope that it will be the means of securing a still more extensive support of Bible Society operations through that excellent community.

This Branch, we are informed by recent communications, held its first annual meeting on 26th December last—the proceedings of which will be found in the Appendix. The total amount of funds arising from subscriptions, sales, and other collections, was £34 13s. 1d., of which £31 17s. 7d. has been paid over to your Treasurer in aid of the general fund contributed by this Auxiliary to the Parent Institution, and the balance to the Depository for Bibles and Testaments.

Your Committee would also mention as subjects of congratulation—the formation of important and efficient Branches at Studholm in King's County, and Blissville in Sunbury County. The former has remitted for Bibles and Testaments £5 0s. 9d., and as a free-will contribution to the funds of the Auxiliary £33 18s. 7d.; the latter has expended for Bibles and Testaments £10 4s. 6d., and sent as a free contribution about £10.

The Branch at Saint Andrews has sent the fruit of its labours, during the past year, as a donation to the funds of the Auxiliary, amounting to £15.

The Branch on Long Reach (east side); is in a prosperous condition. Its remittance, amounting to £6 3s. 6½d., is greater than that of the preceding year, and is presented as a free contribution to the funds of the Parent Society.

The Branch at Grand Lake has done well this year. Its remittance amounts to £11 18s. 8½d.

The Branch at Milkish has remitted £3 19s. 5d. as a free contribution, and twelve shillings and tenpence for Bibles and Testaments.

The Branch at Kingston has remitted to your Treasurer £9 4s. 9d., as a contribution to the general funds of the Parent Society. The letter conveying this intelligence gives us also to know, that the friends of Bible circulation meet with considerable opposition. At this your Committee are

surprised
Society
of its
which
souls a
of oppo
Cathol
and ze
From
receive
ment h
is in a
commu
"I am
lous riva
wards th
it is since
place in
fourteen
intention
people ar
We now
vegetate,
For fi
Commit
It giv
Societies
Saint M
ther con
Sunday
to 6s. 2½
your Co
Rev. Ph
The C
have be
dable as
was last
altogethe
But above
do so mu

surprised; because, though at the establishment of the Bible Society, suspicions might have existed as to the real motives of its supporters, the long experience of fifty years, during which the Society has been doing nothing but good to the souls and bodies of men, should have disarmed every feeling of opposition and converted every foe, who was not a Roman Catholic, and therefore not opposed to the Bible, into a friend and zealous supporter.

From the Sussex Vale Branch a statement has been received, shewing that the subscriptions from the commencement have amounted to £18 16s. 3d., and that the Branch is in a flourishing state. The President, Mr. Evanson, in a communication says:—

"I am happy to inform you that there is now a very laudable and zealous rivalry existing in this Parish and that of Studholm, in exertions towards that great and noble cause in which we are engaged, and which will, it is sincerely to be hoped, ultimately give our little Society a prominent place in your Report.—We held a meeting a few days since, at the Portage, fourteen miles distant, when many earnest friends were added, and it is our intention to hold meetings in other distant parts of the Parish, where the people are already expressing a lively interest in the objects of our Branch. We now feel confident that the seed not only has taken root, but begins to vegetate, and in due time will produce fruit."

For further information with regard to the Branches, your Committee refer you to the Appendix.

It gives your Committee much pleasure to state that Twig Societies have been lately formed, one in connexion with Saint Mark's Parish day school in Brussels street, and another consisting of some of the scholars in Saint John Church Sunday school. The first contribution of the former amounted to 6s. 2½d.; that of the latter to 17. 15s. These are examples your Committee hope will be extensively imitated. The Rev. Philip Kent spoke highly of these juvenile associations.

The Collectors of the Saint John Ladies' Bible Society have been performing their rounds with the most commendable assiduity. Their success in some cases, great as it was last year, is greater this year. Their collections amount altogether to about 1407. They merit our most cordial thanks. But above all let us hope that the holy Book, for which they do so much to circulate among others, is precious to themselves

—and that it is from a consciousness of the great good they have derived from it, they are anxious that their fellow-beings in other parts of the world may have it in their power to become partakers of the same.

It gives your Committee much pleasure to state, that they have received from the General Free Christian Baptist Conference a donation of £5 to the funds of this Auxiliary, and an additional £5 to constitute the Rev. Ezekiel M'Leod a member for life.

A donation of £5 to the funds of the Auxiliary has also been received from Charles F. Allison, Esquire, of Sackville.

The contributions to the funds of the Auxiliary in the City, amount this year to upwards of £106. They have been collected by Mr. Smith. Your Committee would express their thanks to the Subscribers for the readiness with which they paid their subscriptions when called upon.

The importations at the Depository during the year have been 2298 Bibles and 2150 Testaments, which, added to those in the Depository on the 31st of January (2650 Bibles and 3984 Testaments), make a total of 4948 Bibles and 6134 Testaments. Of these, 2453 Bibles and 2693 Testaments have been disposed of during the year by sales and deliveries: leaving on hand on the 1st of January, 2495 Bibles and 3441 Testaments. One of the appropriations of the year was to the Hotels of the city, amounting to 110 copies of the Bible.

When our last Annual Meeting took place, we were in the course of receiving subscriptions for the Jubilee and China Testament Funds. Our remittance for the Jubilee Fund amounted to £274 14s. 3d. sterling, and for the Chinese New Testament Fund £166 13s. 8d. sterling, and we sent as a free contribution to the general fund £191 17s. 6d.; which three sums, added to £277 4s. 7d., which was remitted on the purchase account, make a total of £910 10s. sterling, remitted by this Auxiliary to the Parent Society in the early part of the year. Since these remittances were made, some

additi
ceiv
£31
bucto.
Paren
sterlin
You
pressio
He ha
the pa
not on
vering
rich p
and th
testify
brings
battle,
the W
conque
the na
will of
and th
that fo
the ear
channe
system
Hindu
ism, P
prevail
influen
an exte
signs of
throw.
How n
Word o
Spirit,
be mor

additional subscriptions for the China Fund have been received, the principal of which was a handsome donation of £31 15s. currency, from the friends of the cause in Richibucto. These subscriptions have been lately remitted to the Parent Society, in bills, amounting together to £33 15s. 8d. sterling.

Your Committee would now close their Report with expressions of gratitude to God for the abundant success which He has vouchsafed to this Auxiliary and its Branches during the past year, and with prayer that he would make us all not only distributors of His Word, but constant and persevering students of its holy contents, and not only so, but also rich partakers of all those spiritual blessings which flow in and through the Lord Jesus Christ, of whom the Scriptures testify. And let us rejoice, that while each succeeding mail brings intelligence of disastrous conflicts on the field of battle, it brings us also fresh intelligence of the progress of the Word of God, which is to go on conquering and to conquer, until at length such a change will be produced upon the nations, that men forsaking the art of war altogether, will of their own accord beat their swords into plough shares and their spears into pruning hooks. But let us remember that for the achievement of this most blessed consummation, the earth must be full of the knowledge of the Lord as the channel of the deep is filled with water. Consider too what systems must perish before this can take place—Bhudism, Hinduism, Mahometanism, Judaism, Pantheism, Rationalism, Popery, and pseudo-Protestantism. And what must prevail over these? The Word of God. Under its powerful influence every one of them is now tottering—and to such an extent, as to give all Christians who are watching the signs of the times, much reason to expect their speedy overthrow. How necessary then is it to redouble our diligence! How necessary it is for every one, who knows that it is the Word of God, under the influence and teaching of the Eternal Spirit, which communicates the true knowledge of God, to be more and more active in promoting the cause of Bible

circulation! May God, from whom cometh every good and perfect gift, infuse into us all such a spirit of activity and zeal as the exigencies of the times demand. And to the Lord Jehovah be ascribed all the honour, praise, and glory.

~~~~~

Since the Report went to press—the Lieutenant Governor, the Hon. J. H. T. MANNERS SUTTON, has declared his attachment to the Bible Society, by consenting to become Patron of this Auxiliary, and by a subscription of £20 to its funds.

O  
nua  
of t  
the  
A  
pray  
and  
T  
Soci  
tion  
1  
the  
R  
of f  
univ  
2  
the  
R  
of th  
it is  
the  
tion  
ever  
free  
3  
Bu  
R  
to A  
of  
ther  
tion

good and  
tivity and  
nd to the  
nd glory.

## APPENDIX.

### SHEFFIELD BRANCH BIBLE SOCIETY.

r, the Hon.  
ole Society,  
scription of

ON Tuesday evening, 26th December, 1854, the first annual meeting of the Sheffield Branch (fifteenth anniversary of the late Sheffield Auxiliary) Bible Society, was held in the Temperance Hall, the President in the Chair.

After singing a few verses suitable to the occasion, and prayer, business was introduced by the President in a neat and appropriate address.

The Secretary and Depositary reported proceedings of the Society during the year; after which, the following Resolutions were moved, seconded and adopted:—

1. *Moved by C. L. Hatheway, Esquire, and seconded by the Vice President:*

RESOLVED, That the Bible is the only and sufficient rule of *faith* and *practice*, and as such has been given by God to *universal man*.

2. *Moved by Mr. Jonathan P. Taylor, and seconded by the Secretary:*

RESOLVED, That as any interference with the circulation of the Scriptures is an infringement of man's natural rights, it is the duty of Christians to pray, that He who can thwart the purposes of the wicked and bring to nought the usurpation of the oppressor, may be pleased to remove speedily every obstacle out of the way, that His "Word may have free course and be glorified."

3. *Moved by the Depositary, and seconded by Mr. Newton Burpe:*

RESOLVED, That this meeting acknowledge, with thanks to Almighty God, the success that has attended the efforts of the British and Foreign Bible Society, and in proof thereof would pledge itself to renewed and increased exertions in its behalf.

A collection was then taken up, amounting to 1*l*. 17*s*. 7*d*. After which, the Treasurer reported cash on hand as follows:

|                                             |     |    |     |
|---------------------------------------------|-----|----|-----|
| Amount received from Collectors,            | £27 | 5  | 0   |
| Amount received from Depository, for sales, | 2   | 15 | 6   |
| Collection in Congregational Church,        | 1   | 7  | 10½ |
| Collection in Grammar School,               | 0   | 6  | 4   |
| Collection at Annual Meeting,               | 1   | 17 | 7½  |
| Total Receipts,                             | £33 | 12 | 4   |
| Balance of Cash on hand from 1853,          | 1   | 0  | 9   |
| Total Cash on hand,                         | £34 | 13 | 1   |

Moved, seconded, and *Resolved*, That the following Gentlemen be Officers for the ensuing year:

REV. THOMAS LIGHTBODY, President.  
MR. ISAAC S. TAYLOR, Vice President.  
WILLIAM BURPE, Esquire, Treasurer.  
REV. GEORGE S. MILLIGAN, A. M., Secretary.  
MR. T. B. COBURN BURPE, Depository.

Committee.

Mr. STEPHEN BURPE,  
" JAMES HARRISON,  
" DAVID COWPERTHWAIT,      Mr. MOSES C. BURPE,  
" HENRY P. BRIDGES,      " JAMES BURPE,  
"                                      " STEPHEN BURPE, Jun.,  
"                                      " ARCHIBALD BARKER.

The meeting adjourned; after which, the Committee remained, and agreed to the following appropriations of cash on hand:

|                                                                     |     |    |   |
|---------------------------------------------------------------------|-----|----|---|
| For increasing Book Stock,                                          | £2  | 15 | 6 |
| For General Fund, contributed by N. B. Auxiliary to Parent Society, | 31  | 17 | 7 |
|                                                                     | £34 | 13 | 1 |

GEORGE S. MILLIGAN, Secretary.  
*Burton, December 28, 1854.*

### LIST OF CONTRIBUTORS.

| Collected by Mr. Stephen Burpe, Jr. |   |   |   | CONTRIBUTORS. |                          |    |   |   |
|-------------------------------------|---|---|---|---------------|--------------------------|----|---|---|
| Alfred Day,                         | £ | 0 | 2 | 6             | Jonathan P. Taylor,      | £0 | 6 | 3 |
| Nathan Day,                         |   |   | 2 | 6             | Chas. Bailey,            |    | 2 | 6 |
| Mrs. Hannah C. Perry,               |   |   | 2 | 6             | Stephen Burpe, Jr.,      |    | 5 | 0 |
| James Hamilton,                     |   |   | 5 | 0             | Mrs. Stephen Burpe,      |    | 5 | 0 |
| Capt. Joseph Taylor,                |   |   | 5 | 0             | David Burpe, M. D.,      |    | 5 | 0 |
| George T. Taylor,                   |   |   | 2 | 6             | Mrs. Geo. E. Sutherland, |    | 5 | 0 |
| Henry Day,                          |   |   | 2 | 6             | Miss Augusta Bridges,    |    | 5 | 0 |
| Wm. A. Garrison,                    |   |   | 5 | 0             | Mrs. Elizabeth Burpe,    |    | 5 | 0 |
| Wm. Kirkpatrick,                    |   |   | 5 | 0             | Isaac Burpe,             |    | 5 | 0 |
| Chas. Paterson,                     |   |   | 2 | 6             | Mrs. Isaac Burpe,        |    | 5 | 0 |
|                                     |   |   |   |               | Stephen Burpe,           |    | 7 | 6 |

George  
Mrs. Ge  
Master  
"  
Robert  
Alexand  
James M  
James F  
James J  
Jeremia  
Mrs. B.  
Mrs. Sa  
Alexand  
Miss Ma  
Rev. Th  
Enoch B  
Mrs. En  
Miss He  
Whitehe  
Mrs. Wh  
A Frien  
Wm. Bu  
Mrs. Wn  
Miss Ma  
Miss Eliz  
Newton  
Adolph  
Master H  
Mrs. Dr.

Collecte  
W. S. Ba  
Archibal  
Mrs. Arc  
Isaac S.  
Thos. Ha  
Wm. Har  
Mrs. Ben  
Mrs. Joh  
Henry P.  
Mrs. H. F  
T. B. Col  
Charles I  
Mrs. Cha  
Jacob Til  
Jervis Ve  
Thomas V  
James Ha  
Mrs. Jam  
Samuel T  
Alexande

17s. 7½d.  
follows:

5 0  
5 6  
7 10½  
4  
7½  
4  
9

1  
g Gen-

y.

n.,

e re-  
cash

George Burpe,  
Mrs. George Burpe,  
Master D. H. Burpe,  
" Geo. F. Burpe,  
Robert Bailey,  
Alexander Wisely,  
James Montgomery,  
James Bailey,  
James Johnston,  
Jeremiah Burpe,  
Mrs. B. B. Jewett,  
Mrs. Sarah E. Burpe,  
Alexander Jewett,  
Miss Mary Barker,  
Rev. Thos. Lightbody,  
Enoch Barker, Esq.,  
Mrs. Enoch Barker,  
Miss Henrietta Barker,  
Whitehead Barker, Jr.,  
Mrs. Whitehead Barker,  
A Friend,  
Wm. Burpe, Esq.,  
Mrs. Wm. Burpe,  
Miss Mary A. Burpe,  
Miss Elizabeth A. Burpe,  
Newton Burpe,  
Adolphus Burpe,  
Master Henry Burpe,  
Mrs. Dr. Barker,

£0 5 0  
5 0  
1 3  
1 3  
5 0  
5 0  
5 0  
2 6  
5 0  
1 0 0  
5 0  
5 0  
5 0  
5 0  
10 0  
10 0  
5 0  
5 0  
5 0  
1 3  
5 0  
5 0  
5 0  
5 0  
5 0  
5 0  
2 6  
5 0  
£12 5 0

*Collected by Mr. Archibald Barker.*

W. S. Barker and family, £1 0 0  
Archibald Barker, 5 0  
Mrs. Archibald Barker, 5 0  
Isaac S. Taylor, 7 6  
Thos. Harrison, Esq., 5 0  
Wm. Harrison, 5 0  
Mrs. Benj. Barker, 5 0  
Mrs. John S. Taylor, 5 0  
Henry P. Bridges, 5 0  
Mrs. H. P. Bridges, 5 0  
T. B. Coburn Burpe, 5 0  
Charles B. Barker, 5 0  
Mrs. Chas. B. Barker, 5 0  
Jacob Tilley, 5 0  
Jervis Verner, 5 0  
Thomas Verner, 5 0  
James Harrison, Esq., 5 0  
Mrs. James Harrison, 5 0  
Samuel Tilley, 5 0  
Alexander Coulter, 5 0

Mrs. Holland Bridges, £0 5 0  
Rev. George Johnson, 5 0  
Mr. Charles Burpe, 10 0  
Mrs. Wm. Taylor, 5 0  
£7 2 6

*Collected by Mr. D. Cowperthwaite.*

James Lunn, £0 5 0  
James H. Hunter, 5 0  
John Simmons, 5 0  
Miss Mary Ferguson, 5 0  
David Cowperthwaite, 5 0  
£1 5 0

*Collected by Mr. James Harrison, Jr.*

C. L. Hatheway, Esq., £0 5 0  
James Cromwell, 3 9  
Charles Bailey, 2 6  
Charles D. Currie, 5 0  
Hon. Chas. Harrison, 10 0  
Mrs. Chas. Harrison, 5 0  
Miss Martha Harrison, 5 0  
Miss Elizabeth Harrison, 5 0  
Chas. Harrison, Jr., 5 0  
Mrs. Chas. Harrison, 5 0  
James Harrison, Jr., 5 0  
Mrs. James Harrison, 5 0

£3 1 3

*Collected by Mr. James Burpe.*

James Burpe, £0 5 0  
Mrs. James Burpe, 5 0  
Ebenezer Burpe, 5 0  
Master Lockwood Burpe, 1 3  
Master David C. Burpe, 1 3  
Miss Anna Burpe, 1 3  
David A. James, 5 0

£1 3 9

*Collected by Mr. Moses C. Burpe.*

Mr. Asa N. Barker, £1 0 0  
Rev. G. S. Milligan, A. M., 10 0  
Moses C. Burpe, 10 0  
David Jewett, 5 0  
Mrs. Jacob Smith, 2 6

£2 7 6

## GRAND LAKE BRANCH BIBLE SOCIETY.

The nineteenth anniversary of the above Institution was celebrated in the Temperance Hall, near Douglas Harbour, on the evening of Saturday the 30th of September, 1854.

The President, David M. Robertson, Esquire, in the Chair. The meeting was opened by reading the fifty-fifth chapter of Isaiah, and prayer. After which the President delivered an appropriate address, manifesting a cordial attachment to the interest of the cause. He then called upon the Secretary to read the Report; which was accordingly read and adopted. The meeting was then animated by an address by the Vice President, in which he briefly made the tour of the Bible Society's operations, shewing the blessed results which has marked its footsteps in every clime. The audience was also cheered by the reading of the remarks made on the speech of the Rev. Mr. Kent in Saint John, in the *Religious Intelligencer*.

### REPORT.

It is with more than ordinary pleasure your Committee meet you to celebrate the nineteenth anniversary of the GRAND LAKE BRANCH BIBLE SOCIETY. They have listened with delight to the universal response made to the Jubilee blast, announcing the fiftieth year of the existence of the Parent Institution; and they have viewed with pleasing satisfaction the unparalleled success which has attended the indefatigable exertions of its committee; for in these they recognize "Peace on earth, and good will toward men." Yes, in the labours of this mighty combination faith already hears the rumbling of those wheels which shall convey the glad tidings that "The kingdoms of this world are become the kingdoms of our Lord and of His Christ, and he shall reign for ever and ever." Nothing can give greater pleasure to those who know the value of the Word of God, than to see it have free course throughout the world. And to ascertain its value exclusively in a moral and social point of view, we have only to contrast the condition of that people who have free access to the holy oracles, with those who pin their faith on the dogmas of their ghostly teachers. It is truly pleasing to contemplate the anomaly which our present warfare with Russia presents: those floating batteries that traverse the Gulfs of Bothnia and Finland, designed

to th  
rul  
of m  
with  
port  
very  
W  
conn  
forb  
on th  
cum  
Y  
amor  
pres  
subs  
of £  
In  
draw  
effor  
late.  
mun  
below  
to ne  
his w  
yet n  
heav  
whic  
those  
may  
our r

Th  
suing  
DA  
JA  
W  
DA  
ISA  
W  
AN  
STR  
Th  
icy m

IETY.

tion was  
Harbour,  
r, 1854.  
the Chair.  
h chapter  
delivered  
hment to  
he Secre-  
read and  
address by  
ur of the  
ts which  
ence was  
e on the  
*Religious*

mmittee  
of the  
listened  
Jubilee  
of the  
sing sal-  
led the  
se they  
men,"  
ready  
ey the  
ecome  
e shall  
asure  
an to  
to as-  
int of  
eople  
who

h our  
batte-  
gned

to thunder forth destruction and death, are made by an over-  
ruling hand to convey the Word of God as a light to the feet  
of many a wanderer in those dark region; while our alliance  
with the adherents of the False Prophet, is giving us an op-  
portunity to strike with the hammer of God's Word at the  
very foundation of the crumbling structure of Islamism.

We could draw your attention to many interesting facts  
connected with the circulation of the Scriptures; but we  
forbear, lest we anticipate the labours of those, who standing  
on the watch-tower of our great emporium, are better cir-  
cumstanced to do justice to the soul-stirring theme.

Your Depository has sold eight Testaments and four Bibles,  
amounting to 15s. 10d., and six New Testaments have been  
presented to a Sunday School. The amount collected in  
subscriptions and donations is £11 2s. 10d., making the sum  
of £11 18s. 8d. for remittance to the Auxiliary.

In concluding their brief Report, your Committee would  
draw your attention to the important fact, that no human  
effort can ever supersede the Book of books which you circu-  
late. Man may indeed ride on the wings of the wind, com-  
municate his thoughts with lightning speed, and stereotype  
beloved objects with the solar ray, yet will he never cease  
to need the holy oracles. However clearly he may discern  
his way to earthly wealth and power by the light of science,  
yet nothing but the Word of God can light his path to  
heaven. How transcendantly important then is the work in  
which we are engaged, and what an honor is conferred upon  
those who have a heart given them to labour in it? They  
may be assured that they are promoting the best interest of  
our race, and doing that which *God approves*.

The Officers of the Society were all re-elected for the en-  
suing year, viz. :—

DAVID M. ROBERTSON, President.

JAMES PALMER, Vice President.

WILLIAM E. WHITE, Treasurer and Depository.

DAVID PALMER, Secretary.

ISAAC A. PALMER,

WILLIAM H. CLARK,

ALEXANDER R. STUART,

STEPHEN CLARK,

} Members of the Committee.

The meeting was closed by singing "From Greenland's  
icy mountain," &c.

## LIST OF CONTRIBUTORS.

*Collected by Mr. Isaac A. Palmer.*

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Mr. & Mrs. G. W. Hoben,     | £0 10 0 |
| Mr. Henry Hoben,            | 5 0     |
| Miss Helen Hoben,           | 5 0     |
| Mr. and Mrs. David Palmer,  | 7 6     |
| " " Daniel Palmer,          | 5 0     |
| " " James Palmer,           | 7 6     |
| " " Thomas Carle,           | 5 0     |
| " " Stephen Thorn,          | 7 6     |
| " " Wm. E. White,           | 5 0     |
| George W. H. Palmer,        | 3 0     |
| Isaac A. Palmer,            | 6 3     |
| David M. Robertson,         | 5 0     |
| George Johnston,            | 5 0     |
| Joseph Carle,               | 5 0     |
| David A. James,             | 5 0     |
| Mrs. Margaret Robertson,    | 5 0     |
| L. H. White,                | 1 3     |
| Miss Caroline A. Robertson, | 5 0     |
| Daniel C. Stilwell,         | 2 1     |
| John Moor,                  | 2 6     |
| Donald M'Kenzie,            | 3 0½    |
| William Balmain,            | 1 3     |
| Humphrey Denton,            | 1 3     |
| A Friend,                   | 1 2½    |
| A Friend,                   | 1 3     |
| A Friend,                   | 2 6     |
| Mrs. John Marshall,         | 2 5     |
|                             | £5 10 6 |

*Collected by Stephen J. Clark.*

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Miss Mary H. Murray, | £0 5 0 |
|----------------------|--------|

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Albert D. Clark,      | £0 5 0 |
| Stephen J. Clark,     | 5 0    |
| Alexander Clark,      | 5 0    |
| Wm. H. Robertson,     | 5 0    |
| Mrs. Chas. W. Hunter, | 5 0    |
| Thomas Vandine,       | 2 6    |
| Dow Vandine,          | 1 3    |
| James Hunter,         | 5 0    |
| Richard Clark,        | 5 0    |
| Paul G. Clark,        | 5 0    |
| Moses Denton,         | 5 0    |
| Gershom Coy,          | 5 0    |
| A Friend,             | 1 3    |
|                       | £3 0 0 |

*Collected by Alexander R. Stuart.*

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Samuel B. Stuart,       | £0 2 6  |
| James Millar,           | 1 9½    |
| John P. Stuart,         | 5 0     |
| Alexander R. Stuart,    | 5 0     |
| Alexander M'Kenzie,     | 5 0     |
| Gideon D. Bailey, Esq., | 5 0     |
| James W. Yeamans,       | 3 0½    |
| Silas M'Mahan,          | 2 6     |
| John N. Tower,          | 1 3     |
| Jacob Sypher,           | 5 0     |
| Charles W. Albright,    | 1 3     |
| A Friend,               | 5 0     |
| Jesse Clark,            | 10 0    |
|                         | £2 12 4 |

MILKISH, LAND'S END, AND KENNEBECCASIS  
BRANCH BIBLE SOCIETY.

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| JOHN WIGHTMAN, Esquire, | President.      |
| ELDER RICHARD WILLS,    | Vice President. |
| MR. GEORGE WIGHTMAN,    | Treasurer.      |
| MR. JOSEPH BARLOW,      | Secretary.      |
| MR. THOMAS JOHNSTON,    | } Committee.    |
| " THOMAS FENWICK,       |                 |
| " JOHN KIRK,            |                 |
| " JOHN LINTON, Jun.     |                 |
| " SAMUEL SLEEP,         |                 |

## REPORT OF THE COMMITTEE,

November 14, 1854.

Your Committee have been mercifully preserved to commemorate the Seventeenth Anniversary of our Branch. We have great cause of thankfulness to hear of the fields that are continually opening for the reception and circulation of the Bible, notwithstanding the calamity occasioned by the present war. It appears evident, that the overruling hand of Providence causes even those commotions to open ways for the circulation of the Scriptures, and we trust will bring many to a knowledge of the truth. Your Committee desire to be grateful for the growing interest that is manifested in our own Province towards the Bible cause; and we are happy to see the subscriptions to our Branch have increased this year, amounting to £4 12s. 3d.: twelve shillings and tenpence was paid to the New Brunswick Depository for Bibles and Testaments, leaving the sum of £3 19s. 5d., which has been paid to the Treasurer of the New Brunswick Auxiliary, and is intended as a donation to assist in printing and circulating the Scriptures. Our distributions of the Scriptures this year have been gratuitous to the destitute.

In conclusion your Committee desire to continue their exertions and prayers for the welfare and support of the Parent Society, its Auxiliaries, Branches, and Associations.

## LIST OF SUBSCRIBERS.

|                         |        |                          |        |
|-------------------------|--------|--------------------------|--------|
| John Wightman, Esq.,    | £0 5 0 | Mrs. G. M'Garigle,       | £0 0 8 |
| Thomas Fenwick,         | 2 6    | Mrs. Dowling,            | 1 3    |
| Mrs. Elizabeth Fenwick, | 2 6    | A friend to the Bible,   | 5 0    |
| John Kirk,              | 1 6    | George Wightman,         | 2 6    |
| Mrs. Martha Kirk,       | 1 6    | Charles E. Wightman,     | 8      |
| Thomas Souther,         | 2 6    | Frederick Douglas Wells, | 8      |
| William M'Rae,          | 1 3    | James Davie,             | 1 3    |
| Anderson G. Worden,     | 1 3    | Mrs. Mary Davie,         | 1 3    |
| William Worden,         | 1 5½   | Miss Charlotte Davie,    | 6      |
| Mrs. Jane Cunningham,   | 1 2½   | Fenwick Davie,           | 6      |
| Matthew Cunningham,     | 1 2½   | William Wagner,          | 7½     |
| Mrs. Hannah Saunders,   | 1 2½   | John Wagner,             | 7      |
| Mrs. Margaret M'Kim,    | 1 3    | John W. Caulfield,       | 1 3    |
| James Kirk,             | 1 3    | John Long, Sen.,         | 7½     |
| Thomas Kirk,            | 1 2½   | Alexander Long,          | 8      |
| William Kirk,           | 1 2½   | James Smith,             | 1 0½   |
| James Gibbins,          | 1 3    | Peter Lennen,            | 1 2½   |
| Margaret Kirk,          | 1 2½   | Robert Logan,            | 7½     |
| Mrs. Elizabeth Linton,  | 1 0    | George M'Bey,            | 6      |

|                             |         |                        |         |
|-----------------------------|---------|------------------------|---------|
| Thomas Buckley,             | £0 0 7½ | Thomas M'Culgan,       | £0 1 3  |
| Mrs. Buckley,               | 7½      | Mrs. Sarah Charleton,  | 7       |
| Richard Wagner,             | 7       | William Charleton,     | 1 3     |
| Miss Margaret Wagner,       | 7½      | William Keefe,         | 7       |
| David Miller,               | 6       | Andrew Irvine,         | 1 3     |
| John Linton, Jr.,           | 1 3     | Miss Elizabeth Irvine, | 1 3     |
| Samuel Sleep,               | 1 3     | Arthur M'Farlane,      | 1 0     |
| Loyal Orange Lodge, No. 37, | 5 0     | Robert Clarke,         | 7       |
| William M'Culgan, Jr.,      | 1 2½    | William Fleming,       | 7       |
| John Parker,                | 1 3     | William Saunders,      | 1 2½    |
| William Henderson,          | 1 3     | Wm. L. Saunders,       | 6       |
| Mrs. Elizabeth Sleep,       | 1 3     | Thomas M'Mullin,       | 1 3     |
| Miss Sarah Foster,          | 1 3     | John Kerr,             | 7       |
| Miss Ann Sleep,             | 7½      | John Keefe,            | 7       |
| Thomas Johnston,            | 7       | John Fleming,          | 1 0     |
| William Johnston,           | 1 3     | Joseph Barlow,         | 2 6     |
| Elder Richard Wills,        | 1 3     | John Wightman, Jun.,   | 1 3     |
| William M'Cononry,          | 7       |                        |         |
| William Irvine,             | 1 3     |                        |         |
|                             |         |                        | £4 12 3 |

### Long Reach, East Side, Branch Bible Society.

ELDER ROBERT FRENCH, President.  
 MR. JAMES PHIPPS, Vice President.  
 MR. WILLIAM KIMBLE, Treasurer.  
 MR. HENRY S. FRENCH, Secretary.

MR. JACOB LASKEY,  
 " JOHN HOLDER,  
 " HOWARD HOLDER,  
 " CALVIN PHIPPS,  
 " HENRY S. FRENCH, } Committee.

### NAMES OF SUBSCRIBERS.

Collected by Jacob Laskey.

|                       |         |                      |        |
|-----------------------|---------|----------------------|--------|
| Isaac Haviland, Esq., | £0 2 10 | Howard Holder,       | £0 1 3 |
| William M'Keel,       | 2 6     | Charlotte Holder,    | 1 3    |
| Jacob Laskey,         | 2 6     | Peters V. Laskey,    | 2 6    |
| Mary T. Laskey,       | 1 3     | Mary Matilda Laskey, | 2 6    |
| Charles R. Laskey,    | 1 0     | Isabel Parrott,      | 1 3    |
| John W. Laskey,       | 6 0     | Mary Parrott,        | 1 3    |
| Thomas Fowler,        | 3 6     | William Parrott,     | 1 3    |
| Elizabeth Fowler,     | 1 3     | William Waters,      | 1 3    |
| James R. Wood,        | 1 3     | James Phipps,        | 2 6    |
| Gilbert Mabee,        | 1 3     | Wm. H. Whelpley,     | 2 6    |
| Elizabeth Mabee,      | 1 3     | Mary Phipps,         | 1 3    |
| Julia Laskey,         | 1 3     | Caroline Phipps,     | 2 0    |
| John Middleton,       | 1 3     | Henry Gigg,          | 1 3    |
| Samuel Holder, Sen.,  | 5 0     | Elizabeth Gigg,      | 1 3    |
|                       |         | Leveret Holder,      | 1 3    |

George  
 Stephen  
 Elder F  
 Sarah  
 Henry  
 Sophia  
 Benjamin  
 Samuel  
 Amos  
 Charlot  
 Thomas  
 Tuys  
 A Fri

Col  
 William  
 George  
 Mrs. W  
 Mrs. M  
 Elizabe  
 William  
 Moses  
 Aaron  
 James  
 Henry

KIN  
 J  
 V  
 E  
 S  
 M

Kings

1853.  
 Dec. 28.

Dec. 27.

1854.  
 Dec. 27.

|        |                                      |        |                     |         |
|--------|--------------------------------------|--------|---------------------|---------|
| £0 1 3 | George Flewelling,                   | £0 1 3 | Benjamin White,     | £0 5 0  |
| 7      | Stephen H. Fowler,                   | 1 3    | Louisa White,       | 1 3     |
| 1 3    | Elder R., and Mrs. French,           | 5 0    | Warren Holder,      | 2 6     |
| 7      | Sarah C. French,                     | 6      | Robert Holder,      | 5 0     |
| 1 3    | Henry S. French,                     | 6      | Joel Crawford,      | 2 6     |
| 1 3    | Sophia M. French,                    | 6      | John Holder,        | 5 0     |
| 1 0    | Benjamin French,                     | 3      | Samuel J. Holder,   | 2 6     |
| 7      | Samuel French,                       | 3      | James Moore,        | 2 6     |
| 7      | Amos French,                         | 3      | Anderson Williams,  | 1 3     |
| 1 2½   | Charlotte French,                    | 3      | David C. Williams,  | 2 6     |
| 6      | Thomas A. French,                    | 3      | George B. White,    | 1 6     |
| 1 3    | Tuyson M. French,                    | 3      | William Demery,     | 1 3     |
| 7      | A Friend,                            | 1 3    | Catherine Crawford, | 1 3     |
| 7      |                                      |        | William Catheline,  | 1 6     |
| 1 0    | <i>Collected by Mr. John Holder.</i> |        |                     |         |
| 2 6    | William S. Whittaker,                | £0 2 6 | Joseph Laskey,      | 2 6     |
| 1 3    | George Henderson,                    | 1 3    | David S. Pitt,      | 2 6     |
|        | Mrs. Whittaker,                      | 1 3    | Eleanor Williams,   | 1 2     |
| 12 3   | Mrs. Margaret Henderson,             | 1 0    | Abram Holder,       | 2 0     |
|        | Elizabeth A. Kimble,                 | 1 0    | Wm. T. Hunter,      | 0 3     |
|        | William Kimble,                      | 3 0    | John M. Hunter,     | 0 3     |
|        | Moses T. Kimble,                     | 1 3    | William Dawgh,      | 1 2½    |
|        | Aaron Kimble,                        | 1 3    | John W. Moore,      | 1 3     |
|        | James Williams,                      | 2 6    | Joseph H. Moore,    | 1 3     |
|        | Henry Williams,                      | 1 3    | Total amount,       | £6 9 8½ |

## KINGSTON BRANCH BIBLE SOCIETY.

JOHN BRITAIN, Esquire, President.  
 WILLIAM PYWELL, Esquire, Vice President.  
 E. B. SMITH, Esquire, Treasurer.  
 SAMUEL FOSTER, Secretary.

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Mr. THOMAS TROTT, | } Committee. |
| " MOSES CRAWFORD, |              |
| " JOHN M'ALABY,   |              |
| " JAMES DANN,     |              |
| " JEREMIAH MABEE, |              |
| " JOSEPH CASTED,  |              |
| " ABRAHAM MABEE,  |              |

### *Kingston Branch Bible Society,*

*In account with Edward B. Smith, Treasurer.*

|          |                                                        |        |
|----------|--------------------------------------------------------|--------|
| 1853.    | Dr.                                                    |        |
| Dec. 28. | To amount paid to Treasurer of the St. John Auxiliary, | £8 2 9 |
|          |                                                        | <hr/>  |
|          | Cr.                                                    |        |
| Dec. 27. | By amount per account rendered,                        | £8 2 9 |
|          |                                                        | <hr/>  |
| 1854.    | Dr.                                                    |        |
| Dec. 27. | To amount on hand,                                     | £9 4 9 |
|          |                                                        | <hr/>  |

|          |                      | £0 | 5   | 0 | Cr. |          |                    | £0 | 5  | 0  |
|----------|----------------------|----|-----|---|-----|----------|--------------------|----|----|----|
| Sep. 30. | Chas. M'Kenzie,      | £0 | 5   | 0 |     | Dec. 26. | James Cosman,      | £0 | 5  | 0  |
| Dec. 18. | Geo. Raymond,        |    | 2   | 6 |     |          | Shaler Cosman,     |    | 3  | 0½ |
|          | Edward B. Smith,     |    | 5   | 0 |     |          | Thaddeus Scribner, |    | 2  | 6  |
| Dec. 22. | Samuel Foster,       |    | 5   | 0 |     |          | James Coffee,      |    | 2  | 6  |
|          | Charles Scribner,    |    | 2   | 6 |     |          | Jeremiah Mabee,    |    | 1  | 3  |
|          | John Brittain,       | 1  | 0   | 0 |     |          | Mary S. Mabee,     |    | 1  | 3  |
|          | Thomas Trott,        |    | 5   | 0 |     |          | William Piers,     |    | 1  | 3  |
|          | Eliza Trott,         |    | 1   | 3 |     |          | A. M. Pickett,     |    | 1  | 3  |
|          | Peter C. Earl,       |    | 2   | 6 |     |          | M. Gould,          |    | 5  | 0  |
|          | William Halewood,    |    | 5   | 0 |     |          | James Brawley,     |    | 7  |    |
|          | Mr. and Mrs. Pywell, | 7  | 6   |   |     |          | Alexander Conner,  |    | 7½ |    |
|          | Margaret Matheson,   | 1  | 3   |   |     |          | Albert A. Mabee,   |    | 7½ |    |
|          | John Conner,         |    | 7½  |   |     |          | Edward Jenkins,    | 1  | 2½ |    |
|          | Charles M'Monagle,   |    | 7½  |   |     |          | Adino Northrup,    | 1  | 3  |    |
|          | Samuel H. Dunham,    | 1  | 3   |   |     |          | Benjamin Lyon,     |    | 2  |    |
|          | Joseph Keirstead,    |    | 2   | 6 |     |          | James Dann, Jr.,   | 1  | 3  |    |
|          | Abraham D. Mabee,    |    | 2   | 6 |     |          | Henry Dann,        |    | 1  | 3  |
|          | Mrs. A. D. Mabee,    | 1  | 3   |   |     |          | Wm. J. Mabee,      |    | 2  | 6  |
|          | Geo. W. Mabee,       |    | 7½  |   |     |          | George Conner,     |    | 7½ |    |
|          | Alfred A. Mabee,     |    | 7½  |   |     |          | William Conner,    | 1  | 3  |    |
|          | A Friend,            |    | 2   | 6 |     |          | John O. Dann,      |    | 1  | 3  |
|          | John M'Alary,        |    | 5   | 0 |     |          | James Dann, Sen.,  | 5  | 0  |    |
|          | Alex. Gillaland,     | 1  | 3   |   |     |          | Wentworth Moffat,  | 2  | 6  |    |
|          | Alex. M'Alary, Jr.,  | 2  | 6   |   |     |          | Charles Vesey,     | 2  | 6  |    |
|          | Thomas Duncan,       |    | 2   | 6 |     |          | James Cookson,     | 1  | 3  |    |
|          | George Williams,     |    | 2   | 6 |     |          | David Elisha,      | 1  | 3  |    |
|          | D. Alonzo Lyon,      |    | 2   | 6 |     |          | James Peters,      | 5  | 0  |    |
| Dec. 23. | Henry Kinny,         |    | 5   | 0 |     |          | Jane Wheaton,      | 1  | 3  |    |
|          | John Rogers,         | 1  | 11½ |   |     |          | John Wheaton,      | 1  | 3  |    |
| Dec. 26. | N. Raymond Gorham,   | 5  | 0   |   |     |          | Nathan Ganong,     | 1  | 3  |    |
|          | William M'Leod,      |    | 5   | 0 |     |          | Simeon Hinds,      | 1  | 3  |    |
|          | William Carter,      | 3  | 0½  |   |     |          | William Wheaton,   | 1  | 3  |    |
|          | Henry Cronk,         |    | 1   | 6 |     |          | Mrs. Jane Whiting, |    | 7½ |    |
|          | Stephen Cronk,       |    | 1   | 6 |     |          | William Gillaland, | 1  | 3  |    |
|          | William L. Seely,    |    | 1   | 3 |     |          | George Mills,      | 1  | 3  |    |
|          | Albert Earl,         |    | 1   | 3 |     |          | Maria Bishop,      |    | 6  |    |
|          | Thomas Vincent,      |    | 1   | 3 |     |          |                    |    |    |    |
|          | Alex. M'Alary, Sen., |    | 2   | 6 |     |          |                    |    |    |    |
|          | Moses Crawford,      |    | 1   | 3 |     |          |                    |    |    |    |
|          |                      |    |     |   |     | £9 4 9   |                    |    |    |    |

## SUSSEX VALE BRANCH BIBLE SOCIETY.

*Annual Meeting, December 9, 1854.*

The President after a brief address, called upon the Secretary to read the Report, which is as follows:

It is with mingled feelings of pleasure and regret, that your Committee submit this their first Report. It affords them pleasure to find that the inhabitants of Sussex Vale—the fertility of whose fields has been the subject of praise—have shewn that they are not unfruitful in good works, and that with few exceptions those persons whose aid has been

solic  
supp  
those  
and s  
Chris  
the h  
one y  
pass s  
made  
the h  
year,  
result  
tion a

Arnold,  
Arnold,  
Abraham  
Baskin,  
Campbe  
Calkin,  
Drury,  
DeFores  
Evanson  
Evanson  
Eveleigh  
Freeze,  
Friend,  
Flewwe  
Geldart,  
Grey, W  
Haywan  
Haywan  
Hagarty  
Hagarty  
Johnson  
M'Leod,  
M'Neely  
M'Cully,  
M'Cully,  
M'Cully,  
M'Cully,  
M'Cully,  
M'Cread  
Norris,  
Pearson,  
Pearson,  
Porter, M  
Parlee, J  
Paterson

solicited have shewn a willingness to contribute to the support of that institution, whose sole object is to spread those "Good tidings of great joy which shall be to all people," and send the glorious light of the "Gospel of our Lord Jesus Christ" to the "dark places of the earth which are full of the habitations of cruelty." Your Committee regret, that one year and eight months should have been allowed to pass since this Branch was organised, and no greater effort made to canvass this Parish generally; but they entertain the hope that a more effectual effort will be made the ensuing year, which they believe will be attended with encouraging results. The proceedings of the Society since its organization are as follows.

### SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

£0 5 0  
3 0 4  
2 6  
1 3  
1 3  
1 3  
1 3  
5 0  
7  
7 1/2  
7 1/2  
1 2 3/4  
1 3  
2  
1 3  
1 3  
2 6  
7 1/2  
1 3  
1 3  
5 0  
2 6  
2 6  
1 3  
1 3  
5 0  
1 3  
1 3  
1 3  
1 3  
7 1/2  
1 3  
1 3  
6  
4 9

Arnold, T. Oliver, £0 5 0  
Arnold, Mrs. T. Oliver, 2 6  
Abraham, John 5 0  
Baskin, William 5 0  
Campbell, Duncan M., Esq. 5 0  
Calkin, Jeremiah 5 0  
Drury, John 5 0  
DeForest, Silas G. 2 6  
Evanson, A. C., Esq. 7 6  
Evanson, Mrs. A. C. 5 0  
Eveleigh, William 10 0  
Freeze, William 2 2  
Friend, A 5 0  
Flewelling, Ezekiel 5 0  
Geldart, John W. 5 0  
Grey, William 1 3  
Hayward, Henry 2 0  
Hayward, William 5 0  
Hagarty, John, Esq. 5 0  
Hagarty, Mrs. John 5 0  
Johnson, George 5 0  
M'Leod, John Jr. 10 0  
M'Neely, George 5 0  
M'Cully, Samuel 2d, 5 0  
M'Cully, Robert 2 0  
M'Cully, Robert, *for China*, 10 0  
M'Cully, Catherine 5 0  
M'Cully, Susan 1 3  
M'Cready, Mrs. Elizabeth 2 6  
Norris, William 10 0  
Pearson, Francis H. 5 0  
Pearson, Francis H., *for China*, 5 0  
Porter, Mrs. Francis 10 0  
Parlee, John 5 0  
Paterson, Solomon 2 6

Paterson, Isabella £0 2 6  
Reeve, James A. 2 6  
Snider, George 5 0  
Snider, Mrs. George 1 3  
Snider, Peter Jr. 5 0  
Smith, William 5 0  
Virtue, Mrs. John 10 0  
Wallace, William 5 0  
Weldon, Richard 5 0  
Whittaker, Francis 2 6  
£14 16 5

#### Collected by Mrs. E. A. Vail.

Arnold, N. £0 2 6  
Arnold, T. Oliver 1 2 1/2  
Brand, Joe 5 0  
Barnes, George 1 3  
Bowen, Mrs. 7 1/2  
Campbell, Duncan B. 1 2 1/2  
Demill, Abraham 2 6  
Dunfield, Thomas 2 6  
Hallett & Stephens, 2 6  
M'Leod, John 2 6  
Mackay, James 1 2 1/2  
Morison, Robert 7 1/2  
Moody, John 1 2 1/2  
M'Monagle, Hugh 2 6  
Roach, James 1 3  
Sheck, Daniel Jr. 1 3  
Smith, Mrs. William 2 6  
Smith, A. M. 2 6  
Snider, George 1 3  
Vail, John C., Esq. 1 3  
Vail, Mrs. John C. 1 3

Vail, Dr. E. A.  
White, James

£0 2 6  
2 6  
£2 3 7

Cash received for Books  
sold from Depository, £3 10 2½  
Total, £22 6 5½

*Collected by Mrs. Wm. Hayward.*

Beckford, Richard £0 3 6  
Cogle, Mrs. Guilford 5 0  
Cogle, Mrs. Mary 2 6  
Fowler, Judson 5 0  
Hagarty, Alfred 10 0  
Hayward, Mrs. William 5 3  
Hayward, Hanford 5 0

£1 16 3

DISBURSEMENTS.

July 14, 1853. To cash paid for  
Bibles and Testaments, £6 19 6  
Box for packing, and cartage, 1 6  
Jan. 3, 1854. To cash remitt-  
ed Treas. N. B. A. B. S. 8 0 0  
Do. for Chinese Test. fund, 2 0 0  
Remitted Treas. in March, 3 0 6  
Dec. 9, 1854. Cash on hand, 2 6 5½  
£22 6 5½

On motion—RESOLVED, That the Report be accepted, and forwarded to the Secretary of the New Brunswick Auxiliary. The President then vacated the Chair, and Mr. George Snider being called thereto, the following Office-bearers were elected for the ensuing year:—

A. C. EVANSON, Esquire, President.  
JOHN HAGARTY, Esquire, } Vice Presidents.  
MR. J. OLIVER ARNOLD, }  
MR. GEORGE SNIDER, Treasurer.  
ROBERT M'CULLY, Secretary.  
HENRY HAYWARD, Depositary.

Committee.

JAMES M'NAUGHTON, Esq. JOHN CHAMBERS,  
PETER KETCHUM, WILLIAM NORRIS,  
SAMUEL MORTON, WILLIAM HAYWARD,  
JOHN M'LEOD, Jun. JOHN DRURY,  
DUNCAN M. CAMPBELL, Esq. ROBERT HAGARTY,  
WILLIAM BASKIN, HENRY HAYWARD,  
WILLIAM M'LEOD.

A subscription was then opened, when the sum of £5 17s. 6d. was subscribed, and the meeting adjourned.

ROBERT M'CULLY, Secretary.

Mrs. H.  
Mrs. P.  
Miss F.  
Rev. W.  
Mrs. B.  
Mrs. J.  
Charles  
George  
Dr. Gov.  
Mrs. R.  
Miss J.  
Donald  
David J.  
John B.  
C. W. L.  
Mrs. C.  
Mrs. D.  
Jas. M.  
Miss Ke.  
Mrs. St.  
Mrs. Ke.  
Mrs. Ma.  
Miss J.  
Mrs. D.  
Mrs. Ja.  
Mrs. Jo.  
Wm. W.  
Robt. S.  
A. L. L.  
Mrs. Co.  
B. C. W.  
Mrs. Sn.  
Edw. W.

# ST. ANDREWS BRANCH BIBLE SOCIETY.

DAVID W. JACK, Esquire, President.  
 Hon. HARRIS HATCH, } Vice Presidents.  
 D. MOWAT, Esquire, }  
 J. H. WHITLOCK, Esquire, Treasurer.  
 ALEXANDER T. PAUL, Esquire, Secretary.  
 Mr. DONALD CLARK, Depositary.

## Committee.

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| C. R. HATHEWAY, | A. W. SMITH,  |
| H. MORRISON,    | T. WYER,      |
| R. STEVENSON,   | C. W. DIMOCK, |
| M. S. HANNAH,   | T. T. ODELL,  |
| ROBERT KER,     | T. B. WILSON. |

## LIST OF SUBSCRIBERS.

### Collected by Mrs. Dimock.

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Mrs. H. Hatch,        | £0 5 0 |
| Mrs. Power,           | 5 0    |
| Miss Fry,             | 1 3    |
| Rev. W. M'Nutt,       | 5 0    |
| Mrs. Balson,          | 5 0    |
| Mrs. James Stevenson, | 1 3    |
| Charles Stevenson,    | 2 6    |
| George Stinson,       | 2 6    |
| Dr. Gove,             | 2 6    |
| Mrs. Rob. Ker,        | 2 6    |
| Miss Jane Hill,       | 1 3    |
| Donald Clarke,        | 2 6    |
| David Jamison,        | 1 1½   |
| John Bradford,        | 1 8    |
| C. W. Dimock,         | 5 0    |
| Mrs. C. W. Dimock,    | 3 1½   |
| Mrs. D. Millar,       | 2 6    |
| Jas. M'Kinney,        | 1 3    |
| Miss Ker,             | 1 3    |
| Mrs. Stubs,           | 1 3    |
| Mrs. Ker,             | 1 3    |
| Mrs. Maxwell,         | 1 10½  |
| Miss J. Edwards,      | 1 3    |
| Mrs. D. Walker,       | 1 3    |
| Mrs. James M'Master,  | 2 6    |
| Mrs. John Morrison,   | 1 10½  |
| Wm. Whitlock,         | 5 0    |
| Robt. Stevenson,      | 5 0    |
| A. L. Light,          | 5 0    |
| Mrs. Cole,            | 2 6    |
| B. C. Wilson,         | 2 6    |
| Mrs. Snodgrass,       | 2 6    |
| Edw. Wilson,          | 2 6    |

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Mrs. Geo. Jackson, | £0 2 6  |
| Miss Sprague,      | 1 3     |
|                    | £4 12 2 |

### Collected by Misses Morrison and Ames.

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Mrs. John Ross,      | £0 5 0 |
| Mrs. Berry,          | 2 6    |
| J. W. Chandler,      | 5 0    |
| Mr. Whittaker,       | 1 9    |
| Miss Adderly,        | 5 0    |
| Mrs. A. M'Master,    | 1 3    |
| George Moore,        | 1 3    |
| Hugh O'Harra,        | 1 3    |
| Mr. White,           | 2 6    |
| John Breen,          | 1 3    |
| Wm. Mackintosh,      | 2 6    |
| Mrs. Ames,           | 2 6    |
| Mrs. M'Quoid,        | 1 3    |
| Mrs. Townsend,       | 2 6    |
| Mr. Ballentine,      | 7½     |
| John Ingraham,       | 2 6    |
| Mrs. Waycott,        | 1 3    |
| Mrs. J. H. Whitlock, | 5 0    |
| Mrs. J. W. Street,   | 5 0    |
| Mrs. J. D. Wilson,   | 5 0    |
| Mrs. Dolby,          | 7½     |
| Mr. Ray,             | 7½     |
| A. Dority,           | 7½     |
| Chas. M'Gee,         | 2 6    |
| Mrs. H. Morrison,    | 2 6    |
| Several friends,     | 5 4    |
|                      | £3 7 3 |

*Collected by Miss Jack.*

|                      |    |   |    |                   |    |    |      |
|----------------------|----|---|----|-------------------|----|----|------|
| Mrs. Stone,          | £0 | 2 | 6  | Mrs. Odell,       | £0 | 5  | 0    |
| Mrs. Green,          |    | 1 | 3  | Mrs. W. Jarvis,   |    | 1  | 3    |
| Mrs. N. Treadwell,   |    | 2 | 6  | Mrs. Lord,        |    | 5  | 0    |
| Mrs. Paul,           |    | 5 | 0  | James Bell,       |    | 5  | 0    |
| Mrs. H. H. Hatch,    |    | 5 | 0  | Mrs. R. Ross,     |    | 1  | 3    |
| Mrs. Julia Thompson, |    | 2 | 6  | Mrs. Snellgrove,  |    | 5  | 0    |
| A Friend,            |    | 2 | 6  | Mrs. Coe,         |    | 2  | 6    |
| John Little,         |    | 3 | 1½ | Mrs. Muire,       |    | 5  | 0    |
| Mrs. Mugford,        |    | 1 | 3  | A Friend,         |    | 1  | 3    |
| Mrs. Drake,          |    | 5 | 0  | Mrs. J. Jonea,    |    | 1  | 3    |
| Mrs. Coats,          |    | 2 | 6  | H. Stoop,         |    | 3  | 1½   |
| Mrs. S. Meloney,     |    | 2 | 6  | W. A. Jack,       |    | 5  | 0    |
| Mrs. Snell,          |    | 1 | 3  | R. Stevenson,     |    | 5  | 0    |
| Mrs. J. Clarke,      |    | 1 | 3  | R. M. Jack,       |    | 3  | 1½   |
| Mrs. J. Wilson,      |    | 2 | 6  | Mrs. Brownrigg,   |    | 2  | 6    |
| Mrs. M'Whinney,      |    | 1 | 3  | Mrs. Wren,        |    | 1  | 1½   |
| Mrs. M'Leod,         |    | 2 | 6  | G. Moore,         |    | 3  | 1½   |
| Mrs. M'Laughlin,     |    | 2 | 6  | A. T. Paul, Esq., |    | 5  | 0    |
| Mrs. Scribner,       |    | 1 | 3  |                   |    |    |      |
|                      |    |   |    |                   |    | £5 | 8 7½ |

**STUDHOLM BRANCH BIBLE SOCIETY.***Studholm, K. C., October 1854.*

DR. PATERSON—

Sir—On the 20th of March last, a number of persons in this Parish formed themselves into a Society, to be called the "Studholm Branch of the New Brunswick Auxiliary Bible Society," and on the first Tuesday in October held their first Annual Meeting.

The following will show the progress of the Society since its formation.

|                                           |     |    |     |
|-------------------------------------------|-----|----|-----|
| To amount collected and paid over,        | £38 | 19 | 4   |
| To amount paid for Bibles and Testaments, |     | 5  | 0 9 |
| Leaving a balance (in cash) on hand of    | £33 | 18 | 7   |

**LIST OF CONTRIBUTORS.**

|                                             |    |    |     |                      |    |   |   |
|---------------------------------------------|----|----|-----|----------------------|----|---|---|
| <i>Collected by Miss Catharine Folkins.</i> |    |    |     | James G. Keirstead,  | £0 | 5 | 0 |
| Hen. John H. Ryan,                          | £1 | 0  | 0   | Amasa Kennedy,       |    | 5 | 0 |
| John B. Keirstead,                          |    | 1  | 0 0 | Joseph Bell,         |    | 5 | 0 |
| James Ryan,                                 |    | 10 | 0   | Isaac T. P. Folkins, |    | 5 | 0 |
| William Folkins,                            |    | 5  | 0   | Mrs. Ann Johnson,    |    | 5 | 0 |
| B. S. Chapman,                              |    | 5  | 0   | Jas. N. Johnson,     |    | 5 | 0 |
| Lewis Folkins,                              |    | 5  | 0   | Robert Patterson,    |    | 5 | 0 |
| John Bell,                                  |    | 5  | 0   | Richard T. Folkins,  |    | 5 | 0 |
| Joseph Sharp,                               |    | 5  | 0   | Jacob Snider,        |    | 5 | 0 |

Norval I  
Richard  
Mrs. Est  
Mrs. Sar  
Hamilton  
Samuel I  
John C.  
Small su

*Collect*

George G  
George G  
N. E. Jo  
William  
James A  
Henry Jo  
John Go  
Small su

*Collect*

Rev. E.  
Henry P  
Matthew  
Sarah Jo  
Ulas Ha  
Thomas  
William  
David Jo  
Robert M  
Robert M  
Wilford  
Samuel S  
Small su

*Collect*

James C  
William  
John W.  
Miss Eliz  
William  
Joseph M  
George G  
Joshua C  
Thomas  
Robert I  
Mary M  
Mrs. Dav  
John Av  
G. G. Ki  
C. W. Co

|      |                                         |         |                       |          |
|------|-----------------------------------------|---------|-----------------------|----------|
| 5 0  | Norval Hallett,                         | £0 5 0  | William Manning, Jr., | £0 5 0   |
| 1 3  | Richard Folkins,                        | 5 0     | John Dickey,          | 5 0      |
| 5 0  | Mrs. Esther Gaunce,                     | 5 0     | Margaret Tamlyn,      | 5 0      |
| 5 0  | Mrs. Sarah A. Parlee,                   | 5 0     | John M'Lean,          | 5 0      |
| 1 3  | Hamilton E. Grindon,                    | 5 0     | John H. King,         | 5 0      |
| 5 0  | Samuel E. Parlee,                       | 5 0     | John Jordan,          | 5 0      |
| 2 6  | John C. P. Frazer,                      | 5 0     | William Gregg,        | 5 0      |
| 5 0  | Small sums,                             | 1 0 0   | Mrs. R. W. Stockton.  | 5 0      |
| 1 3  |                                         |         | Sarah Stockton,       | 5 0      |
| 1 3  |                                         | £8 15 0 | Andrew Stockton,      | 5 0      |
| 3 1½ |                                         |         | Susannah Biggar,      | 5 0      |
| 5 0  | <i>Collected by Miss Susannah Good.</i> |         | Ezra Stockton,        | 5 0      |
| 5 0  | George Good,                            | £0 5 0  | D. W. Manning,        | 5 0      |
| 3 1½ | George Good, Jr.,                       | 5 0     | Joseph Hale,          | 5 0      |
| 2 6  | N. E. Johnson,                          | 5 0     | Thomas H. Coates,     | 5 0      |
| 1 1½ | William Sharp,                          | 5 0     | Mrs. Caldwell,        | 5 0      |
| 3 1½ | James A. Fenwick,                       | 5 0     | Sarah C. Sharp,       | 5 0      |
| 5 0  | Henry Johnson,                          | 5 0     | Michael O. Marrah,    | 5 0      |
|      | John Good,                              | 5 0     | Small sums,           | 19 11    |
| 8 7½ | Small sums,                             | 10 9    |                       |          |
|      |                                         | £2 5 9  |                       | £10 5 11 |

|  |                                           |         |                                               |         |
|--|-------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------|---------|
|  | <i>Collected by Miss Rachael Wyman.</i>   |         | <i>Collected by Miss Susannah M. Mace.</i>    |         |
|  | Rev. E. Wyman,                            | £0 5 0  | John Manning,                                 | £0 5 0  |
|  | Henry Parlee,                             | 5 0     | Mrs. John Manning,                            | 5 0     |
|  | Matthew M'Leod, Esq., M. P. P.            | 5 0     | J. A. Manning,                                | 5 0     |
|  | Sarah Johnson,                            | 5 0     | Miss Sarah E. Manning,                        | 5 0     |
|  | Ulas Hancy,                               | 5 0     | Mrs. D. Riley,                                | 5 0     |
|  | Thomas Musgrove,                          | 5 0     | Mrs. Thomas Keirstead,                        | 5 0     |
|  | William Musgrove,                         | 5 0     | Mrs. Thos. Coates,                            | 5 0     |
|  | David Johnson, Jr.,                       | 5 0     | Mrs. Preble,                                  | 5 0     |
|  | Robert M'Leod,                            | 5 0     | Mrs. Thomas Mathison,                         | 5 0     |
|  | Robert M'Leod, Jr.,                       | 5 0     | John M'Dougall,                               | 5 0     |
|  | Wilford M'Leod,                           | 6 3     | James Roach,                                  | 5 0     |
|  | Samuel Sharp,                             | 5 0     | John M'Arthur,                                | 5 0     |
|  | Small sums,                               | 1 9 0   | John M'Arthur, Jr.,                           | 5 0     |
|  |                                           | £4 10 3 | Donald Frazer,                                | 5 0     |
|  |                                           |         | Miss C. Frazer,                               | 5 0     |
|  |                                           |         | Miss Eliza M'Arthur,                          | 5 0     |
|  | <i>Collected by Miss Julia A. Coates.</i> |         | John B. Blair,                                | 5 0     |
|  | James Cory,                               | £1 0 0  | Robert Oldfield,                              | 5 0     |
|  | William E. Burnuts,                       | 8 0     | Jane Currie,                                  | 5 0     |
|  | John W. Dunfield,                         | 7 6     | John Blair,                                   | 5 0     |
|  | Miss Elizabeth Coates,                    | 5 6     | John Coy,                                     | 5 0     |
|  | William Avery,                            | 5 0     | Mrs. Robert Wilcox,                           | 5 0     |
|  | Joseph M'Naught,                          | 5 0     | Charles Baird,                                | 5 0     |
|  | George C. Stockton,                       | 5 0     | James T. Marr,                                | 5 0     |
|  | Joshua Oldfield,                          | 5 0     | Miss Elizabeth Hayward,                       | 5 0     |
|  | Thomas Manning,                           | 5 0     | George Oldfield,                              | 5 0     |
|  | Robert Manning,                           | 5 0     | Small sums,                                   | 7 5     |
|  | Mary Manning,                             | 5 0     |                                               |         |
|  | Mrs. David Hayward,                       | 5 0     |                                               | £6 17 5 |
|  | John Avery,                               | 5 0     | <i>Subscribed and paid in at the time the</i> |         |
|  | G. G. King,                               | 5 0     | <i>Society was organized.</i>                 |         |
|  | C. W. Coates,                             | 5 0     | Peter T. Parlee,                              | £0 10 0 |

|                         |    |   |   |                    |    |    |   |   |
|-------------------------|----|---|---|--------------------|----|----|---|---|
| Mrs. Parlee,            | £0 | 5 | 0 | M. F. Coates,      | £0 | 5  | 0 |   |
| Miss Augusta M. Parlee, |    | 5 | 0 | J. S. Coates,      |    | 5  | 0 |   |
| James C. Parlee,        |    | 5 | 0 | J. W. Nowlen,      |    | 5  | 0 |   |
| William Coates,         |    | 5 | 0 | Ebenezer Stockton, |    | 5  | 0 |   |
| S. W. Stockton,         |    | 5 | 0 | Rufus Keiver,      |    | 5  | 0 |   |
| Susannah M. Mace,       |    | 7 | 6 | William Sinnott,   |    | 7  | 6 |   |
| Lucy W. Kindred,        |    | 5 | 0 | J. A. Sinnott,     |    | 5  | 0 |   |
| Samuel Gosline,         |    | 5 | 0 | John Murray,       |    | 5  | 0 |   |
| Brown Harrison,         |    | 5 | 0 | Joseph Folkins,    |    | 5  | 0 |   |
| J. N. Coates,           |    | 5 | 0 | Rev. John Prince,  |    | 5  | 0 |   |
| Samuel A. B. Gosline,   |    | 5 | 0 |                    |    |    |   |   |
| Thomas W. Coates,       |    | 5 | 0 |                    |    |    |   |   |
|                         |    |   |   |                    |    | £6 | 5 | 0 |

The following are the Officers for the present year :—

WILLIAM COATES, President.

REV. JOHN PRINCE, } Vice President.

JAMES W. NOWLEN, }

PETER Z. PARLEE, Treasurer.

JAMES C. PARLEE, Secretary.

JAMES W. NOWLEN, Secretary.

### BLISSVILLE BRANCH BIBLE SOCIETY.

#### *To the New Brunswick Auxiliary Bible Society:*

The inhabitants of Blissville in Queen's County, review with gratitude the mercies of a kind Providence towards them, and conceive it their duty in acknowledgment of God's goodness, to aid in the spread of His Word. A Society has accordingly been formed under the name of "The Blissville Branch Bible Society," and subscriptions to the amount of twenty pounds, four shillings and ninepence have been received. Of this amount, ten pounds, four shillings and six pence, has been expended for Bibles for local distribution, and the balance (less — shillings for contingent expenses) has been paid over to your Society. Although our Society was only formed on the 10th of October last, some of us had previously aided in this work through other channels. In conclusion, we pray Almighty God to guide and sustain the Parent Institution and all its Auxiliaries and Branches, until the Bible shall be recognised and known in every land.

REV. JOSEPH NOBLE, President.

CHARLES J. BAILEY,

JOHN ALEXANDER,

JAMES KIRKPATRICK, } Vice Presidents.

Joseph N  
Benjamin  
Daniel S  
Joseph S  
James K  
Walter K  
Thomas  
Linus De  
Andrew  
Thomas  
John Al  
James J  
Benjami  
Daniel E  
Charles  
G. A. B.  
David W  
Chas. J.  
John C.  
Luke D  
Guy Al  
Abner V  
Abner K  
Azor S  
Rebecca  
Sarah J  
Charles  
Wm. D.  
John E.  
Mrs. A  
Samuel  
James T  
Charles  
Fitzmor  
Geo. M  
Albert  
Mrs. Sa  
Lydia S  
Matilda  
Mrs. Lu

JOHN C. SEELY, Treasurer.  
 BENJAMIN S. BAILY, Secretary.  
 JAMES J. CHRISTIE, Depositary.

## Committee.

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| GUY ALEXANDER,     | CHARLES F. SEELY, |
| F. KIRKPATRICK,    | THOMAS E. SMITH,  |
| WALTER PATTERSON,  | THOMAS NASON,     |
| JOHN E. SMITH,     | SAMUEL BOONE,     |
| WILLIAM PATTERSON. |                   |

---

 NAMES OF SUBSCRIBERS.
 

---

|                          |        |                        |        |
|--------------------------|--------|------------------------|--------|
| Joseph Noble,            | £0 5 0 | W. E. Smith,           | £0 5 0 |
| Benjamin S. Benly,       | 5 0    | Stephen Smith,         | 5 0    |
| Daniel Smith,            | 5 0    | Thatcher Smith,        | 5 0    |
| Joseph Smith,            | 5 0    | James E. Webb,         | 1 3    |
| James Kirkpatrick,       | 1 5 0  | Lawrence Mersereau,    | 5 0    |
| Walter Patterson, Jr.,   | 10 0   | Wm. E. Hoyt,           | 5 0    |
| Thomas H. Kelly,         | 5 0    | John Deeplisey,        | 5 0    |
| Linus Deeplisey,         | 5 0    | John B. Hoyt,          | 5 0    |
| Andrew L. Deeplisey,     | 5 0    | Samuel M'Crackin,      | 5 0    |
| Thomas E. Smith,         | 5 0    | George F. Smith,       | 5 0    |
| John Alexander,          | 5 0    | William Moore,         | 5 0    |
| James J. Christie,       | 5 0    | Mrs. Nancy Estabrooks, | 5 0    |
| Benjamin Smith,          | 5 0    | Orlo Hoyt,             | 5 0    |
| Daniel E. Smith,         | 5 0    | Christopher Patterson, | 5 0    |
| Charles Smith,           | 5 0    | William Patterson,     | 5 0    |
| G. A. B. Noble,          | 2 6    | George Kirkpatrick,    | 5 0    |
| David W. Smith,          | 5 0    | William Kirkpatrick,   | 5 0    |
| Chas. J. Bailey,         | 5 0    | Walter Kirkpatrick,    | 5 0    |
| John C. Seely,           | 5 0    | James Patterson,       | 5 0    |
| Luke Dewitt,             | 5 0    | Hugh Boyd,             | 5 0    |
| Guy Alexander,           | 5 0    | David Kirkpatrick,     | 5 0    |
| Abner W. Mersereau,      | 5 0    | David Kirkuss,         | 5 0    |
| Abner Hoyt,              | 5 0    | John Boylis,           | 5 0    |
| Azor Smith,              | 5 0    | George Gibard,         | 5 0    |
| Rebecca J. Smith,        | 5 0    | Samuel Patterson,      | 5 0    |
| Sarah J. Noble,          | 2 6    | George Tracy,          | 7 6    |
| Charles Dewitt and wife, | 10 0   | Israel Tracy,          | 5 0    |
| Wm. D. Perley,           | 5 0    | Gemima Tracy,          | 1 3    |
| John E. Smith,           | 5 0    | Israel Phillips,       | 1 3    |
| Mrs. Amelia M'Graw,      | 2 6    | Martha Nason,          | 1 3    |
| Samuel Smith,            | 5 0    | Richardson Webb,       | 5 0    |
| James Thompson,          | 5 0    | William Crukmore,      | 5 0    |
| Charles F. Seely,        | 5 0    | Rebecca S. Kelly,      | 1 3    |
| Fitzmorris Kirkpatrick,  | 10 0   | John M'Gowen,          | 3 0    |
| Geo. M. Dewitt,          | 5 0    | Thomas Nason,          | 5 0    |
| Albert C. Smith,         | 2 6    | Samuel Boone,          | 5 0    |
| Mrs. Sarah Perley,       | 5 0    | Jared Smith,           | 5 0    |
| Lydia Smith,             | 5 0    | Mrs. Rachel Bailey,    | 2 1    |
| Matilda DeForest,        | 2 6    | A. J. Scribner,        | 1 3    |
| Mrs. Lucy A. Scribner,   | 5 0    | Hester Mersereau,      | 4      |

Rachel Mersereau,  
William Paterson,  
Rosanna Gillespie,

|    |   |    |  |                |
|----|---|----|--|----------------|
| £0 | 0 | 7½ |  | John R. Seely, |
|    | 5 | 0  |  |                |
|    | 3 | 1  |  |                |

|       |   |   |
|-------|---|---|
| £0    | 5 | 0 |
| <hr/> |   |   |
| £20   | 4 | 9 |

♦♦♦

**HAMPTON AND NORTON BRANCH BIBLE SOCIETY.**

SYLVESTER Z. EARLE, Esquire, President.  
GILFORD FLEWWELLING, } Vice Presidents.  
JESSE RAYMOND, }  
Z. S. EARLE, Treasurer and Depositary.  
ELIAS S. WETMORE, Secretary.

# ST. JOHN LADIES' BIBLE ASSOCIATION,

FORMED NOVEMBER 30, 1826.

President.

MISS KINNEAR.

Treasurer.

THE TREASURER OF THE NEW BRUNSWICK AUXILIARY.

Secretary.

MISS LETITIA KINNEAR.

Collectors.

MISS DEBLOIS.  
MISS L. KINNEAR.  
MISS PATERSON.

MISS JAMES.  
MISS DOLE.

The following are the Resolutions which were passed at the formation of the Society:

I. That an Association be formed for the purpose of contributing to the circulation of the Holy Scriptures, particularly in the City of Saint John and its vicinity, to be denominated "THE SAINT JOHN LADIES' BIBLE ASSOCIATION."

II. That all Females subscribing One Penny per week or Five Shillings per annum, or Thirty Shillings at any one time, shall be members of the Association.

III. That the business of this Association be conducted by a President, Secretary and Treasurer, and a Committee of Twelve of the members, to be chosen annually; to be eligible for re-election.

IV. That the Committee meet once every Twelve Months, or oftener, if necessary, on a day to be fixed by themselves, and that Five Members be empowered to act.

V. That for the purpose of soliciting and collecting Contributions, and for carrying into effect the general objects of the Association, the City and its vicinity be divided into convenient Districts by the Committee, who shall appoint one or more of their Members to each District.

VI. That the Committees shall make it their business to inquire whether any families or individuals residing within the limits of this Association are in want of Bibles and Testaments, in which case it shall be the duty of the Committee to supply them therewith, at prime cost, or reduced prices, according to their circumstances.

VII. That the Funds of this Association, or as much thereof as the Committee shall direct, whether arising from Subscriptions, Donations, or the sales of Bibles and Testaments, shall from time to time be expended in the purchase of Bibles and Testaments at prime cost, to be sold to the poor of the neighborhood; and that the surplus, if any, which may arise, be remitted, at the discretion of the Committee, to the New Brunswick Auxiliary Bible Society, in aid of the general purposes of the British and Foreign Bible Society.

VIII. That a General Meeting of the Members and Friends of the Association be held, at a time and place to be fixed by the Committee in each year; when the Accounts, as audited by the Committee, shall be presented, and Officers chosen for the ensuing year.

IX. That a copy of these Rules, signed by the Secretary, be transmitted to the Committee of the New Brunswick Auxiliary Bible Society, with a request that permission may be granted to lay out the Funds of this Association in purchasing at the Depository of the said Society, Bibles and Testaments at the cost prices.

### Subscriptions to the Ladies' Bible Association.

| Collected by Miss DeBlois.          |    |    |    |                    |    |   |    |
|-------------------------------------|----|----|----|--------------------|----|---|----|
| Mrs. G. M. Armstrong,               | £0 | 10 | 0  | Mrs. Everett,      | £0 | 5 | 0  |
| R. Armstrong,                       |    | 5  | 0  | Foster,            |    | 3 | 0½ |
| W. Adams,                           |    | 2  | 6  | Forsyth,           |    | 5 | 0  |
| Miss Austin,                        |    | 5  | 0  | E. Fairweather,    |    | 5 | 0  |
| Allison,                            |    | 5  | 0  | Flewelling,        |    | 5 | 0  |
| Mrs. Allen,                         |    | 2  | 6  | Fisher,            |    | 5 | 0  |
| Barlow,                             |    | 5  | 0  | A friend,          |    | 1 | 8½ |
| Dr. Botsford,                       |    | 5  | 0  | Mrs. S. Fought,    |    | 1 | 2½ |
| Boon,                               |    | 1  | 0  | Fitzgerald,        |    | 1 | 3  |
| Brown,                              |    | 2  | 6  | Miss Ferguson,     |    | 5 | 0  |
| Bradshaw,                           |    | 5  | 0  | A friend,          |    | 1 | 2½ |
| Bunting,                            |    | 1  | 3  | Mrs. Farmer,       |    | 3 | 0  |
| Brooks,                             |    | 1  | 3  | A friend,          |    | 7 | 6  |
| A. Crother,                         |    | 1  | 7  | Mrs. Gillis,       |    | 5 | 0  |
| McCarty,                            |    | 5  | 0  | Girvan,            |    | 5 | 0  |
| P. Campbell,                        |    | 1  | 3  | Mr. J. Goodwin,    |    | 5 | 0  |
| Canby,                              |    | 2  | 6  | Master Goodwin,    |    | 1 | 2½ |
| Caldwell,                           |    | 5  | 0  | Mrs. T. Hanford,   |    | 5 | 0  |
| Coleman,                            |    | 3  | 0½ | W. Hatheway,       |    | 5 | 0  |
| J. Campbell,                        |    | 2  | 3  | Howard,            |    | 5 | 0  |
| Miss Canby,                         |    | 2  | 6  | W. Hutchinson,     |    | 3 | 1  |
| Mrs. Crozier,                       |    | 5  | 0  | Hue,               |    | 2 | 6  |
| Disbrow,                            |    | 5  | 0  | Miss E. Howe,      |    | 2 | 6  |
| Mr. N. H. Deveber, <i>Gagetown,</i> | 10 | 0  | 0  | L. Howe,           |    | 2 | 6  |
| Mrs. Dixon,                         |    | 5  | 0  | G. Howe,           |    | 2 | 6  |
| Miss Disbrow,                       |    | 5  | 0  | Master A. W. Howe, |    | 2 | 6  |
| Mrs. L. Deveber,                    |    | 5  | 0  | Miss Hazen,        |    | 1 | 0  |
| M'Donald,                           |    | 2  | 3  | Mrs. Heber,        |    | 5 | 0  |
| Estey,                              |    | 1  | 6  | Hughson,           |    | 3 | 10 |
|                                     |    |    |    | Miss H. Hubbard,   |    | 3 | 0  |

Miss Hut  
Irvi  
Mrs. Jov  
Ken  
Kay  
J. K  
E. K  
Miss Kol  
Kin  
Mrs. J. K  
W.  
W.  
J. L  
Luc  
Lan  
Leo  
Law  
Mar  
Miss E. M  
Mrs. M'L  
Mai  
Mil  
Mar  
Mar  
T. I  
Miss G. I  
M. I  
C. I  
Mr. H. I  
Mrs. C. N  
Ne  
Ne  
Ow  
Ow  
T. I  
Dr.  
A. I  
D. I  
H. I  
S. I  
W. I  
Dr.  
T. I  
Rul  
J. I  
J. I  
C. I  
Rey  
Rob  
Ray  
Sho  
G. I  
J. S  
G. S  
Sm  
Sin  
Sto

3

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Mrs. Millidge,  | £0 10 0  |
| Miss Millidge,  | 5 0      |
| Mrs. M'Grath,   | 5 0      |
| M'Innis,        | 2 6      |
| M'Kelvey,       | 2 6      |
| R. M'Kelvey,    | 5 0      |
| M'Gregory,      | 5 0      |
| Marshall,       | 5 0      |
| Marven,         | 5 0      |
| M'Laughlin,     | 5 0      |
| Miss Oliver,    | 5 0      |
| Mrs. Parker,    | 10 0     |
| R. Parker,      | 5 0      |
| Pettingell,     | 5 0      |
| Poultney,       | 5 0      |
| Pratt,          | 5 0      |
| Percey,         | 2 6      |
| Risk,           | 5 0      |
| B. Robinson,    | 10 0     |
| W. H. Robinson, | 10 0     |
| J. M. Robinson, | 5 0      |
| Robilliard,     | 10 0     |
| F. Ritchie,     | 2 6      |
| Riley,          | 3 0½     |
| R—, —,          | 5 0      |
| Scoullar,       | 5 0      |
| Sandall,        | 5 0      |
| Sturdee,        | 5 0      |
| Seeds,          | 5 0      |
| Miss Simonds,   | 10 0     |
| Mrs. R. Seeley, | 5 0      |
| Spurr,          | 1 0 0    |
| Salter,         | 5 0      |
| W. O. Smith,    | 10 0     |
| Smith,          | 5 0      |
| Miss Thomson,   | 10 0     |
| Wheeler,        | 2 6      |
| Mrs. Wilson,    | 2 6      |
|                 | <hr/>    |
|                 | £20 7 3½ |

## PORTLAND.

|                |          |
|----------------|----------|
| Mrs. Williams, | £0 5 0   |
| Edwards,       | 5 0      |
| Robertson,     | 2 6      |
| Strang,        | 3 0½     |
| Maxwell,       | 2 6      |
| Stephens,      | 5 0      |
| Goddard,       | 5 0      |
| M'Mackin,      | 1 2½     |
| Purdy,         | 2 6      |
| Syme,          | 5 0      |
| Brown,         | 3 0½     |
|                | <hr/>    |
|                | £1 19 9½ |

## CARLETON.

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Mrs. James Olive, | £0 5 0 |
| Olive, Jun.,      | 2 5½   |
| M'Laughlin,       | 5 0    |
| Clarke,           | 2 6    |
| Salter,           | 5 0    |
| Blair,            | 5 0    |
| James Olive,      | 5 0    |
| Gore,             | 5 0    |
| Strang,           | 5 0    |
| Whitney Olive,    | 5 0    |
| Thomson,          | 2 6    |
| Beatteay,         | 2 6    |
| Friend,           | 5 0    |
| Friend,           | 1 3    |

£2 16 2½

Collected in small sums, 2 13 2½

£27 16 6

## Collected by Miss Paterson.

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| A Friend,                  | £1 0 0 |
| Mrs. S. Wiggins,           | 1 0 0  |
| Worcester,                 | 10 0   |
| J. Walker,                 | 10 0   |
| Miss Bentley,              | 10 0   |
| Mr. R. Sheraton,           | 10 0   |
| Mrs. Hancock,              | 7 6    |
| E. Stephen,                | 5 1    |
| J. Elliott,                | 5 1    |
| W. Donald,                 | 5 0    |
| F. Ferguson,               | 5 0    |
| Dr. W. Bayard,             | 5 0    |
| S. Bayard,                 | 5 0    |
| Mrs. J. Cudlip,            | 5 0    |
| Wm. Jarvis,                | 5 0    |
| R. Jarvis,                 | 5 0    |
| Alexander Campbell,        | 5 0    |
| A. Jack,                   | 5 0    |
| Grant,                     | 5 0    |
| T. Reed,                   | 5 0    |
| Dr. Carter,                | 5 0    |
| Wm. Mackay,                | 5 0    |
| J. Porter, Windsor, C. W., | 5 0    |
| Arnold,                    | 5 0    |
| Dr. Fitch,                 | 5 0    |
| R. Sheraton,               | 5 0    |
| G. L. Lovett,              | 5 0    |
| John Sears,                | 5 0    |
| R. Jardine,                | 5 0    |
| A. Jardine,                | 5 0    |
| J. Inches,                 | 5 0    |
| James Lawton,              | 5 0    |
| William Davidson,          | 5 0    |
| J. Green,                  | 5 0    |
| J. H. Waugh,               | 5 0    |

Miss Blood  
Mrs. Dr. H.  
Ale.  
Miss E. Se.  
Emm  
Sara  
Mrs. B. L.  
Miss Bede  
Mrs. J. Se.  
R. K.  
Dr.  
J. G.  
H. I.  
J. M.  
Jam  
J. S.  
Miss Mai  
Mrs. Maj  
Miss Jam  
Mrs. Dr.  
Miss H. S.  
Mrs. Mal  
J. I.  
J. A.  
J. I.  
J. I.  
J. I.  
Ha  
W.  
Miss Le  
Fo  
Mrs. S.  
Miss Hu  
Mrs. M  
Jo  
Miss Pa  
Mrs. Ag  
W  
J.  
J.  
A  
P  
V  
V  
J  
Mr. A.  
L.  
I.  
Maste  
Mr. W  
Mrs. A

|    |                                       |        |                               |          |
|----|---------------------------------------|--------|-------------------------------|----------|
| 0  | Miss Blood,                           | £0 5 0 | Miss Tisdale,                 | £0 3 0   |
| 5½ | Mrs. Dr. Hairs,                       | 5 0    | Mrs. DeForest,                | 2 6      |
| 0  | Alexander Seely,                      | 5 0    | Lester,                       | 2 6      |
| 6  | Miss E. Seely,                        | 5 0    | Russell,                      | 2 6      |
| 0  | Emma C. Seely,                        | 5 0    | T. Millar,                    | 2 6      |
| 0  | Sarah M. Seely,                       | 5 0    | Larkins,                      | 2 6      |
| 0  | Mrs. B. L. Peters,                    | 5 0    | Brass,                        | 2 6      |
| 0  | Miss Bedell,                          | 5 0    | M'Caskey,                     | 2 6      |
| 0  | Mrs. J. Scammell,                     | 5 0    | Clariaux,                     | 2 6      |
| 0  | R. Keltie,                            | 5 0    | J. Holder,                    | 2 6      |
| 0  | Dr. Hunter,                           | 5 0    | Purdy,                        | 2 6      |
| 6  | J. G. Hennigar,                       | 5 0    | Sheraton,                     | 2 6      |
| 6  | H. Hennigar,                          | 5 0    | Rich,                         | 2 6      |
| 0  | J. Mason,                             | 5 0    | Perry,                        | 2 6      |
| 3  | James Mason,                          | 5 0    | Plummer,                      | 2 6      |
|    | J. Sage,                              | 5 0    | J. A. Kennedy,                | 2 6      |
| 2½ | Miss Main,                            | 5 0    | Mahoney,                      | 2 6      |
| 2½ | Mrs. Majoribanks,                     | 5 0    | Miss Hay,                     | 2 6      |
| 6  | Miss James,                           | 5 0    | Millar,                       | 2 6      |
|    | Mrs. Dr. Hatheway,                    | 5 0    | Macauley,                     | 2 6      |
|    | Miss H. Sears, <i>New York</i> ,      | 5 0    | Mrs. Cotter,                  | 2 6      |
|    | Mrs. Malcolmson,                      | 5 0    | J. Bell,                      | 2 6      |
|    | J. Hegan,                             | 5 0    | W.,                           | 2 6      |
|    | J. Anderson,                          | 5 0    | Miss F.,                      | 2 6      |
|    | J. M. Anderson,                       | 5 0    | Mrs. G. Woods,                | 2 5      |
|    | J. B. Gaynor,                         | 5 0    | Miss Woods,                   | 2 5      |
|    | J. Burrill,                           | 5 0    | Mrs. Randall,                 | 2 0      |
|    | Hayward,                              | 5 0    | D. Collins,                   | 1 6      |
|    | W. Parker,                            | 5 0    | Pupils of Miss James' School, | 1 3½     |
|    | Miss Leavitt,                         | 5 0    | Mrs. F. Drake,                | 1 3½     |
|    | Foster,                               | 5 0    | G. Stockford,                 | 1 3      |
|    | Mrs. S. K. Foster,                    | 5 0    | Whittaker,                    | 1 3      |
|    | Miss Hunt, <i>Bath, Me.</i> ,         | 5 0    | Henry,                        | 1 3      |
|    | Mrs. M'Lardy,                         | 5 0    | Crawford,                     | 1 3      |
|    | John Burns,                           | 5 0    | Mooney,                       | 1 3      |
|    | Miss Paterson,                        | 5 0    | D.,                           | 1 3      |
|    | Mrs. Agnew,                           | 5 0    | Miss D.,                      | 1 2½     |
|    | Herrington,                           | 5 0    | Mrs. Appleby,                 | 1 2½     |
|    | W. Hatfield,                          | 5 0    | Bartlett,                     | 1 2½     |
|    | J. W. Smith,                          | 5 0    | Duff,                         | 1 2½     |
|    | J. Dunn,                              | 5 0    | Miss Dibblee,                 | 1 2½     |
|    | A. Lordly,                            | 5 0    |                               |          |
|    | Peacock,                              | 5 0    |                               | £29 9 10 |
|    | W. Walton,                            | 5 0    |                               |          |
|    | W. Irving,                            | 5 0    |                               |          |
|    | J. T. Hunt,                           | 5 0    |                               |          |
|    | Mr. A. Martin,                        | 5 0    |                               |          |
|    | L. W. Durant,                         | 5 0    |                               |          |
|    | I. Langrill,                          | 5 0    |                               |          |
|    | Master G. E. Sears, <i>New York</i> , | 5 0    |                               |          |
|    | Henry T. Sears,                       | 5 0    |                               |          |
|    | R. B. Sears,                          | 5 0    |                               |          |
|    | Mr. W. Parker,                        | 3 9    |                               |          |
|    | Mrs. A. C. O. Trentowsky,             | 3 0½   |                               |          |
|    | F. James,                             | 3 0½   |                               |          |
|    | Coigley,                              | 3 0½   |                               |          |
|    | W. Oldrieve,                          | 3 0½   |                               |          |

## PORTLAND AND INDIAN TOWN.

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Mrs. S. L. Tilley, | £1 0 0 |
| R. Reed,           | 1 0 0  |
| Mr. R. Reed,       | 1 0 0  |
| J. Owens,          | 1 0 0  |
| Mrs. H. Simonds,   | 12 6   |
| J. Harris,         | 10 0   |
| J. Flewellling,    | 10 0   |
| R. Wright,         | 10 0   |
| G. Young,          | 10 0   |
| Mr. C. Waterbury,  | 10 0   |
| Mrs. J. Hamilton,  | 7 6    |
| J. Owens,          | 6 1    |

Mrs. S. Bliz  
Jenkin  
A. M'L  
G. Del  
J. D. E  
R. Tho  
Lewin,  
D. Sto  
W. Tho  
J. Ga  
Troop,  
Pritch  
E. Loc  
Potts,  
Breeze,  
Knowl  
T. Sulli  
A friend,  
Miss Thomas  
Mrs. Juantic  
J. Foste  
A friend,  
Mrs. Millar,  
M. Morr  
R. Nisb  
J. Tufts,  
Noyes,  
Ennis,  
J. Benn  
Babbet,  
Cardy,  
Anderso  
J. Busti  
Whittak  
Pierce,  
Waterho  
Eaton,  
Lauchno  
A friend,  
A friend,  
A friend,  
Mrs. Daniels,  
A. Kinne  
Hardenb  
Worrall,  
Miss Seely,  
Mrs. Francis,  
Miss Craig,  
Mrs. Powers,  
Allen,  
Richards  
Atchison,  
Beach,  
G. T. Ba  
Newton,  
A friend,  
Mrs. R. Crozi

|                  |        |                               |           |
|------------------|--------|-------------------------------|-----------|
| Mrs. S. Blizard, | £0 5 0 | Mrs. Wilson,                  | £0 2 6    |
| Jenkins,         | 5 0    | Matthews,                     | 2 6       |
| A. M'Lean,       | 5 0    | Dawson,                       | 2 6       |
| G. DeForest,     | 5 0    | A friend,                     | 2 6       |
| J. D. Robertson, | 5 0    | Mrs. G. A. Lockhart,          | 2 6       |
| R. Thorne,       | 5 0    | Montgomery,                   | 2 6       |
| Lewin,           | 5 0    | Reed,                         | 2 6       |
| D. Storms,       | 5 0    | Miss Porteous,                | 1 10      |
| W. Thomson,      | 5 0    | Reid,                         | 1 6       |
| J. Gardiner,     | 5 0    | Mrs. Clark,                   | 1 6       |
| Troop,           | 5 0    | Corbett,                      | 1 3       |
| Pritchard,       | 5 0    | Petch,                        | 1 3       |
| E. Lockhart,     | 5 0    | Miss Lewis,                   | 1 3       |
| Potts,           | 5 0    | Mrs. Dalling,                 | 1 3       |
| Breeze,          | 5 0    | A friend,                     | 1 3       |
| Knowles,         | 5 0    | A friend,                     | 1 3       |
| T. Sullivan,     | 5 0    | A friend,                     | 1 3       |
| A friend,        | 5 0    | Mrs. Clark,                   | 1 3       |
| Miss Thomas,     | 5 0    | W. Munroe,                    | 1 3       |
| Mrs. Juantick,   | 5 0    | Pupils of Miss James' school, | 5 1       |
| J. Foster,       | 5 0    | Small sums,                   | 8 6½      |
| A friend,        | 5 0    |                               |           |
| Mrs. Millar,     | 5 0    | Total,                        | £20 16 2½ |
| M. Moran,        | 5 0    |                               |           |
| R. Nisbet,       | 5 0    | Collected by Miss Dole.       |           |
| J. Tufts,        | 5 0    | Mrs. Armstrong,               | £0 5 0    |
| Noyes,           | 5 0    | Boyd,                         | 5 0       |
| Ennis,           | 5 0    | Burns,                        | 5 0       |
| J. Bennet,       | 5 0    | Crookshank,                   | 5 0       |
| Babbet,          | 5 0    | Chaloner,                     | 5 0       |
| Cardy,           | 5 0    | Cooper,                       | 2 6       |
| Anderson,        | 5 0    | Coffery,                      | 1 3       |
| J. Bustin,       | 5 0    | Cox,                          | 6         |
| Whittaker,       | 5 0    | Dunn,                         | 5 0       |
| Pierce,          | 5 0    | Elliott,                      | 1 3       |
| Waterhouse,      | 5 0    | Ellison,                      | 2 6       |
| Eaton,           | 5 0    | Frost,                        | 5 0       |
| Lauchnor,        | 4 3    | Ferrie,                       | 5 0       |
| A friend,        | 3 9    | Fairweather,                  | 5 0       |
| A friend,        | 3 0½   | Fotherby,                     | 5 0       |
| A friend,        | 3 0½   | E. S. Flaglor,                | 5 0       |
| Mrs. Daniels,    | 2 6    | Mr. E. S. Flaglor,            | 5 0       |
| A. Kinnear,      | 2 6    | Mrs. Fellows,                 | 5 0       |
| Hardenbrook,     | 2 6    | Forsyth,                      | 1 6       |
| Worrall,         | 2 6    | A Gilchrist,                  | 5 0       |
| Miss Seely,      | 2 6    | Gabels,                       | 2 6       |
| Mrs. Francis,    | 2 6    | Donation,                     | 5 0       |
| Miss Craig,      | 2 6    | J. Hastings,                  | 5 0       |
| Mrs. Powers,     | 2 6    | Hannah,                       | 5 0       |
| Allen,           | 2 6    | Horsfall,                     | 5 0       |
| Richardson,      | 2 6    | Howard,                       | 5 0       |
| Atchison,        | 2 6    | Inches,                       | 2 6       |
| Beach,           | 2 6    | M. Lawrence,                  | 1 3       |
| G. T. Barr,      | 2 6    | Lawton,                       | 5 0       |
| Newton,          | 2 6    | Livingstone,                  | 5 0       |
| A friend,        | 2 6    | J. Melick,                    | 5 0       |
| Mrs. R. Crozier, | 2 6    | J. Morrison,                  | 5 0       |

|                |    |   |   |                |     |    |   |
|----------------|----|---|---|----------------|-----|----|---|
| Mrs. A. Magee, | £0 | 5 | 0 | Mrs. Smith,    | £0  | 0  | 8 |
| M'Donald,      |    | 2 | 6 | Salmon,        |     | 2  | 6 |
| M'Ginley,      |    | 2 | 6 | Spiller,       |     | 5  | 0 |
| D. W. Pickett, |    | 2 | 6 | Vernon,        |     | 5  | 0 |
| Profit,        |    | 1 | 3 | Vanburen,      |     | 1  | 3 |
| Ring,          |    | 5 | 0 | F. A. Wiggins, |     | 10 | 0 |
| Rhodes,        |    | 3 | 0 | Wright,        |     | 5  | 0 |
| Miss Ruddick,  |    | 5 | 0 | Wallace,       |     | 2  | 6 |
| Mrs. Starr,    |    | 5 | 0 | Wilson,        |     | 2  | 6 |
| Stephens,      |    | 5 | 0 |                |     |    |   |
| J. M. Smith,   |    | 2 | 6 | Total,         | £10 | 4  | 5 |

N

His

Allison, C.  
 Ansley, I.  
 Armstrong  
 Berryman  
 Botsford,  
 Demill, M.  
 Fitch, Dr.  
 Jardine,  
 Kerr, Jol

F. A. Wi  
 R. Sears,  
 Edward  
 John Se  
 T. W. D  
 J. Boyd,  
 W. Park  
 W. H. A  
 A. Gard  
 Robins  
 J. H. Ch  
 Fraser, I  
 John C.  
 Mrs. Ber  
 B. E. Fe  
 Thomas  
 J. F.,  
 Rev. Ge  
 William  
 J. B. Ke

# LIST OF SUBSCRIBERS

TO THE

## NEW BRUNSWICK AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

### LIFE MEMBERS.

His Excellency Hon. J. H. T. MANNERS SUTTON, £20.

*(By the Payment of Five Pounds at one time.)*

Allison, C. F. Esquire, *Sackville.*  
Ansley, Daniel Esquire.  
Armstrong, Rev. John  
Berryman, Mr. John  
Botsford, Dr.  
Demill, Mr. Nathan S.  
Fitch, Dr.  
Jardine, Mr. Robert  
Kerr, John Esquire.

Lawton, Mr. William G.  
M'Leod, Rev. Ezekiel  
O'Halloran, Capt. (69th Regt.)  
Parker, Hon. Judge  
Sears, Mr. Edward  
Tilley, Hon. Samuel L.  
Wark, Hon. David, *Richibucto.*  
Wiggins, Stephen Esquire.  
Wiggins, F. A. Esquire.

### SAINT JOHN.

COLLECTED BY MR. ROBERT SMITH.

#### King's Ward.

|                            |    |   |   |                                       |    |    |   |
|----------------------------|----|---|---|---------------------------------------|----|----|---|
| F. A. Wiggins,             | £5 | 0 | 0 | Rev. I. W. D. Gray, D. D.             | £1 | 0  | 0 |
| R. Sears, <i>New York,</i> | 1  | 0 | 0 | James Paterson, LL. D.,               | 1  | 0  | 0 |
| Edward Sears,              | 10 | 0 | 0 | T. S. Magee,                          |    | 5  | 0 |
| John Sears,                | 10 | 0 | 0 | R. Armstrong,                         |    | 5  | 0 |
| T. W. Daniel,              | 1  | 0 | 0 | John Anning,                          |    | 10 | 0 |
| J. Boyd,                   | 10 | 0 | 0 | Thomas Rankine, Jun.,                 |    | 4  | 0 |
| W. Parks, Jr.              | 3  | 0 | 0 | R. S. Dickson,                        |    | 5  | 0 |
| W. H. Adams,               | 1  | 0 | 0 | Thomas Gilchrist,                     |    | 5  | 0 |
| A. Gardner,                | 5  | 0 | 0 | Thomas G. Barr,                       |    | 5  | 0 |
| Robinson & Thompson,       | 10 | 0 | 0 | Z. Ring,                              |    | 5  | 0 |
| J. H. Chipman,             | 5  | 0 | 0 | John M. Walker,                       |    | 10 | 0 |
| Fraser, Ennis & Co.,       | 10 | 0 | 0 | W. D. W. Hubbard,                     |    | 5  | 0 |
| John C. M'Intosh,          | 1  | 0 | 0 | Charles J. Melick,                    |    | 5  | 0 |
| Mrs. Benbow Ferguson,      | 5  | 0 | 0 | John Melick,                          |    | 5  | 0 |
| B. E. Ferguson,            | 10 | 0 | 0 | D. H. Hall,                           |    | 5  | 0 |
| Thomas M. Smith,           | 5  | 0 | 0 | E. E. Lockhart,                       |    | 5  | 0 |
| J. F.,                     | 5  | 0 | 0 | H. B. Crosby,                         |    | 5  | 0 |
| Rev. George M. Armstrong,  | 1  | 0 | 0 | John Armstrong, <i>Pr. W. street,</i> |    | 10 | 0 |
| William Parks,             | 10 | 0 | 0 | S. D. Berton,                         |    | 5  | 0 |
| J. B. Kemp,                | 5  | 0 | 0 | John Christy,                         |    | 5  | 0 |
|                            |    |   |   | William Small,                        |    | 2  | 6 |

|                                       |    |   |   |                         |    |    |   |
|---------------------------------------|----|---|---|-------------------------|----|----|---|
| Nathaniel Adams,                      | £0 | 5 | 0 | E. Anderson,            | £0 | 5  | 0 |
| M. Dole,                              |    | 5 | 0 | S. K. Foster,           |    | 5  | 0 |
| George Priestley,                     |    | 5 | 0 | J. A. Whitney,          |    | 5  | 0 |
| Mrs. Priestley,                       |    | 5 | 0 | W. Girvan,              |    | 5  | 0 |
| John V. Thurgar,                      | 10 | 0 | 0 | C. H. Fairweather,      |    | 5  | 0 |
| John Gillis, Esq.                     | 1  | 0 | 0 | S. S. Hall,             |    | 5  | 0 |
| James Robinson,                       |    | 5 | 0 | J. V. Troop,            |    | 7  | 6 |
| Thomas Robinson,                      |    | 5 | 0 | Wm. Duffill,            |    | 5  | 0 |
| Richard Scholes,                      | 10 | 0 | 0 | W. L. Avery,            |    | 5  | 0 |
| Hugh Chisholm,                        | 8  | 0 | 0 | N. S. DeMill,           | 1  | 0  | 0 |
| L. H. DeVeber,                        | 1  | 0 | 0 | R. Whiteside,           |    | 10 | 0 |
| R. S. DeVeber,                        |    | 7 | 6 | Robert Keltie,          |    | 5  | 0 |
| Wm. A. Lawton,                        | 1  | 0 | 0 | Rev. J. G. Hennigar,    |    | 10 | 0 |
| G. H. Lawrence,                       | 10 | 0 | 0 | Rev. A. M'Leod Stavely, |    | 10 | 0 |
| Charles P. Betts,                     |    | 5 | 0 | W. Jack,                |    | 10 | 0 |
| John W. Nicholson,                    |    | 5 | 0 | James Bustin,           |    | 5  | 0 |
| J. W. M. Irish,                       |    | 5 | 0 | R. W. Crookshank, Jun., | 1  | 0  | 0 |
| Wm. F. Smith,                         |    | 5 | 0 | L. H. Waterhouse,       |    | 5  | 0 |
| George D. Robinson,                   | 10 | 0 | 0 | E. Sancton,             |    | 5  | 0 |
| Thomas C. Everett,                    |    | 5 | 0 | C. E. Cross,            |    | 5  | 0 |
| David Gable,                          | 10 | 0 | 0 | J. L. Inches,           |    | 5  | 0 |
| J. Horsfall,                          |    | 5 | 0 | Hon. W. B. Kinnear,     | 1  | 0  | 0 |
| Thomas A. Sancton,                    |    | 5 | 0 | James M'Millan,         |    | 10 | 0 |
| W. O. Smith,                          | 10 | 0 | 0 | G. W. Whitney,          |    | 5  | 0 |
| W. J. Ritchie,                        | 1  | 0 | 0 | Charles Kirkpatrick,    |    | 5  | 0 |
| L. B. Botsford, M. D.                 | 2  | 0 | 0 | Peter Stubs,            |    | 2  | 6 |
| R. D. M'Arthur,                       |    | 5 | 0 | J. B. Gaynor,           |    | 15 | 0 |
| Rev. Charles Mackay,                  | 10 | 0 | 0 | Samuel Bayard,          |    | 10 | 0 |
| D. Waterbury,                         | 3  | 0 | 0 | George L. Lovett,       |    | 10 | 0 |
| G. Blatch ( <i>Wellington Ward</i> ), | 5  | 0 | 0 | Walker Tisdale,         | 1  | 0  | 0 |
| Frederick C. Smith,                   |    | 5 | 0 | T. E. G. Tisdale,       |    | 10 | 0 |
| A. Magee,                             |    | 5 | 0 | J. U. Thomas,           |    | 5  | 0 |
| Charles Robinson,                     |    | 5 | 0 | W. J. Starr,            |    | 10 | 0 |
| J. W. Lawrence,                       | 10 | 0 | 0 | Gilbert Bent,           |    | 5  | 0 |
| George Brown,                         | 1  | 6 |   | F. W. Wood,             |    | 5  | 0 |

£37 16 6

**Queen's Ward.**

|                     |    |   |   |                    |  |    |   |
|---------------------|----|---|---|--------------------|--|----|---|
| S. Wiggins,         | £5 | 0 | 0 | A. Gilmour,        |  | 5  | 0 |
| H. Gilbert,         | 1  | 0 | 0 | Robert D. Leonard, |  | 5  | 0 |
| John Wishart,       | 2  | 0 | 0 | E. Stephen,        |  | 7  | 6 |
| W. Davidson,        |    | 5 | 0 | D. J. M'Laughlin,  |  | 10 | 0 |
| Charles Patton,     | 10 | 0 | 0 | J. E. Barnes,      |  | 5  | 0 |
| E. T. Knowles,      | 5  | 0 | 0 | John Dunn,         |  | 5  | 0 |
| James Reed,         | 10 | 0 | 0 | E. Bayard,         |  | 10 | 0 |
| John Hardenbrook,   | 7  | 6 |   | W. Scammell,       |  | 5  | 0 |
| George Thomas,      | 5  | 0 | 0 | John Hastings,     |  | 10 | 0 |
| R. W. Thorne,       | 5  | 0 | 0 | James Dunn,        |  | 10 | 0 |
| William H. Thain,   |    | 5 | 0 | T. Majoribanks,    |  | 5  | 0 |
| George A. Lockhart, |    | 5 | 0 | D. A. Cameron,     |  | 7  | 6 |
| I. L. Bedell,       |    | 5 | 0 | M. N. Powers,      |  | 7  | 6 |
| G. P. Sancton,      |    | 5 | 0 | W. Bayard,         |  | 10 | 0 |
| John Munroe,        | 1  | 0 | 0 |                    |  |    |   |
| B. J. Marshall,     | 5  | 0 | 0 |                    |  |    |   |
| David Collins,      | 5  | 0 | 0 |                    |  |    |   |
| John Anderson,      | 5  | 0 | 0 |                    |  |    |   |

**Duke's Ward.**

|                |    |    |   |
|----------------|----|----|---|
| B. Robinson,   | £1 | 0  | 0 |
| John M'Grath,  |    | 10 | 0 |
| James R. Ruel, |    | 1  | 0 |
| J. Kinnear,    |    | 1  | 0 |

£32 15 0

George Sal  
William B  
Rev. John  
Samuel Se  
Judge Par  
Rev. Wm.  
R. M. Lon  
Rev. W. S  
J. Stephen  
A. A. Cou  
H. W. Fri  
T. M'Avit  
D. Rober  
John Ker  
Francis F  
George H  
E. Lloyd  
F. C. Fri  
D. Jorda  
Dr. R. B

A. Jack,  
R. Kead  
Milton I  
George  
H. Mars  
John Fi  
John M  
R. Rite  
T. Malc  
J. M. R  
Thomas  
E. N. F  
A. C. C

1854.  
April.

George Salter,  
William Barlow,  
Rev. John Armstrong,  
Samuel Seeds,  
Judge Parker,  
Rev. Wm. Donald,  
R. M. Longmaid,  
Rev. W. Scovil,  
J. Stephenson,  
A. A. Coughlan,  
H. W. Frith,  
T. M'Avity,  
D. Robertson,  
John Kerr,  
Francis Ferguson,  
George Hume,  
E. Lloyd,  
F. C. Frith,  
D. Jordan,  
Dr. R. Bayard,

£0 10 0  
5 0  
1 0 0  
5 0  
5 0 0  
10 0  
5 0  
1 0 0  
10 0  
5 0  
10 0  
5 0  
10 0  
1 0 0  
1 0 0  
5 0  
5 0  
10 0  
5 0  
10 0  
£18 0 0

### Sidney Ward.

A. Jack,  
R. Keady,  
Milton Barnes,  
George Craig,  
H. Marshall,  
John Fisher,  
John M'Auly,  
R. Ritchie,  
T. Malcolmson,  
J. M. Robinson,  
Thomas Reed,  
E. N. Harris,  
A. C. O. Trentowsky,

£1 0 0  
5 0  
5 0  
5 0  
5 0  
1 0 0  
2 6  
5 0  
10 0  
1 0 0  
5 0  
10 0  
5 0  
£5 17 6

### Portland.

Hon. S. L. Tilley,  
T. B. Barker,  
George Young,  
H. T. Ames,  
Robert Ewing,  
Richard Seely,  
A. M'L. Seely,  
Asa Coy,  
William Seely,  
Henry Maxwell,  
H. Whiteside,  
John Godard,  
Thomas Hilyard,  
William Knight,  
Benjamin Knight,  
Charles Eagles,  
David Johnson,  
J. Harrison,  
Israel Merritt,  
Moses Tuck,  
C. W. Stockton,  
James Williams,  
Thomas Dale,  
W. Campbell,  
John Cameron,  
James Joyce,  
John Tapley,  
James Flewelling,  
Robert Middlemore,  
Rev. Mr. Harrison,  
S. H. Shaw,  
Edwin Fisher,  
James H. Akerley,  
Robert Robertson,  
£2 0 0  
5 0  
1 0 0  
10 0  
10 0  
10 0  
10 0  
5 0  
10 0  
5 0  
10 0  
5 0  
3 8  
5 0  
5 0  
2 6  
10 0  
5 0  
10 0  
5 0  
2 6  
1 0 0  
2 6  
5 0  
5 0  
10 0  
£14 1 2

### CONTRIBUTIONS TO THE CHINA TESTAMENT FUND. (Paid to the Treasurer since last Report.)

1854. £0 10 0  
April. Per Sussex Vale Branch, . . . . . 5 0  
A Lady, per Dr. Paterson,  
Per Mrs. Christy, Gaspereaux River, the following—  
John Fraser, . . . . . £0 5 0  
Mrs. S. Quint, . . . . . 5 0  
Rev. M. Doyle, . . . . . 5 0  
J. Christy, . . . . . 2 6  
William Fleming, . . . . . 5 0  
W. Burpee, . . . . . 2 6— 1 10 0  
Wm. Lunny,  
"J. M.," a member of the Church of England in St. John,  
per S. Huyghue, . . . . . 5 0 0

|        |                                                                         |                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| April. | Mrs. Cogswell, Sackville,                                               | £1 0 0              |
| May.   | From Rev. Mr. Lawson, from a female friend in the Parish<br>of Simonds, | 10 0                |
|        | " John M'Kenzie, Kingston,                                              | 10 0                |
|        | " Miss E. H. Worden,                                                    | 1 3                 |
|        | Gain in sovereigns,                                                     | 1 6                 |
| Nov.   | From Mrs. Johnston, Wakefield,                                          | 5 0                 |
| Dec.   | Friends of the cause in Richibucto, per Mr. Girvan,                     | 31 15 0             |
|        |                                                                         | <hr/> £41 7 9 <hr/> |

*The New*

1854.  
March 15.  
June 23.  
July 29.  
Aug. 17.  
Sept. 1.  
Oct. 24.  
1855. "  
Jan. 31.

Jan. 31.

1854.  
Jan. 31.  
Feb. 6.  
" 14.  
Mar. 2.  
April 29.  
May 4.  
" "  
" 25.  
June 1.  
" 3.  
" 14.  
" "

Sept. 4.  
" 25.  
" 30.  
Oct. 2.  
Nov. 7.  
" "  
" 8.  
Dec. 12.  
" 21.  
1855.  
Jan. 11.  
" 31.

[E.  
*Saint J*

*The New Brunswick Auxiliary Bible Society in account  
with L. H. DEVEBER & SON.*

|           |                                                 | Dr.  |      |
|-----------|-------------------------------------------------|------|------|
| 1854.     |                                                 |      |      |
| March 15. | To Cash paid J. M. Robinson, Esquire,           | £345 | 15 4 |
| June 23.  | " 2 packing cases—Mr. Harris books,             |      | 1 6  |
| July 29.  | " Entry and Cartage 1 case Woodstock Society,   |      | 4 0  |
| Aug. 17.  | " Entry &c. 9 Cases, per <i>Lampedo</i> ,       |      | 6 6  |
| Sept. 1.  | " Paid top wharfage—9 cases,                    |      | 2 3  |
| Oct. 24.  | " Entry &c. 1 Case Books for Woodstock,         |      | 2 6  |
| 1855. "   | " 1 Case Abstracts,                             |      | 1 0  |
| Jan. 31.  | " Commission on cash sales as per account "A.," |      |      |
|           | £302 5s 9d., at 5 per cent.,                    | 15   | 2 3  |
|           | " Commission on books delivered to order, value |      |      |
|           | £75 14s. 1d., at 5 per cent.,                   | 3    | 15 9 |
| Jan. 31.  | " Balance,                                      | 348  | 2 5  |
|           |                                                 | £713 | 13 6 |

|           |                                             | Cr.  |              |
|-----------|---------------------------------------------|------|--------------|
| 1854.     |                                             |      |              |
| Jan. 31.  | By Balance,                                 | £345 | 15 4         |
| Feb. 6.   | " Cash for 25 Portuguese Testaments,        | 1    | 5 0          |
| " 14.     | " David Tennant's "donation,"               |      | 5 0          |
| Mar. 2.   | " Teacher in Methodist Sunday School do.    |      | 5 0          |
| April 29. | " 1 French Bible sold,                      |      | 2 6          |
| May 4.    | " Cash from Studholm Branch,                | 5    | 0 0          |
| " "       | " " " Kingston do.                          | 13   | 4            |
| " 25.     | " " " Long Reach Branch,                    |      | 7 6          |
| June 1.   | " " " Rev. Mr. Bent,                        | 1    | 6 0          |
| " 3.      | " " " Rev. Mr. Harris,                      | 2    | 15 6         |
| " 14.     | " French Bibles sold,                       |      | 6 6          |
| " "       | " Cash by Rev. Mr. Pickles, 14s.; Rev. Mr.  |      |              |
|           | Sutcliffe, 50s.,                            | 3    | 4 0          |
| Sept. 4.  | By Cash Long Reach Branch,                  | 1    | 6 3          |
| " 25.     | Fredericton, 5s., Bible sold,               |      | 5 0          |
| " 30.     | By Cash from C. F. Allison,                 | 10   | 0 0          |
| Oct. 2.   | " Cash received 4s.; Donation, 20s.,        | 1    | 4 0          |
| Nov. 7.   | " French Bible sold,                        |      | 2 6          |
| " "       | " Cash Grand Lake Branch,                   | 12   | 12 3         |
| " 8.      | " " Blissville Branch,                      | 9    | 7 4          |
| Dec. 12.  | " " Rev. E. N. Harris,                      | 4    | 15 0         |
| " 21.     | " " R. H. Emerson,                          | 7    | 4 9          |
| 1855.     |                                             |      |              |
| Jan. 11.  | " A Friend, 5s. (16) Rev. Mr. Chesley, 60s. | 3    | 5 0          |
| " 31.     | " Nett cash sales Books as per Act. "A."    | 302  | 5 9 713 13 6 |
| Jan. 31.  | By Balance,                                 | £348 | 2 5          |

L. H. DEVEBER & SON.

[E. & O. E.]

*Saint John, January 31, 1855.*

Examined and found correct { JOHN WISHART.  
A. M'L. SEMLY.

## [ACCOUNT "A."]

*Cash Sales of Books from the Depository for the year ending  
January 31, 1855.*

| BIBLES.          |   |          | TESTAMENTS.      |   |         |
|------------------|---|----------|------------------|---|---------|
| 100 at 1s.,      | £ | 5 0 0    | 2358 at 6d.,     | £ | 58 19 0 |
| 1618 at 1s. 1d., |   | 87 12 10 | 4 at 7½d.,       |   | 0 2 6   |
| 20 at 2s. 4d.,   |   | 2 6 8    | 20 at 9d.,       |   | 0 15 0  |
| 6 at 4s.,        |   | 1 4 0    | 15 at 1s. 6d.,   |   | 1 2 6   |
| 31 at 5s.,       |   | 7 15 0   |                  |   |         |
| 30 at 6s.,       |   | 9 0 0    | 2397 Testaments, | £ | 60 19 0 |
| 25 at 7s. 6d.,   |   | 9 7 6    |                  |   |         |
| 12 at 10s.,      |   | 6 0 0    |                  |   |         |
| 29 at 10s. 8d.,  |   | 15 9 4   |                  |   |         |
| 28 at 11s. 6d.,  |   | 16 2 0   |                  |   |         |
| 33 at 15s. 3d.,  |   | 25 3 3   |                  |   |         |
| 1 at 21s.,       |   | 1 1 0    |                  |   |         |
| 7 at 3s. 9d.,    |   | 1 6 3    |                  |   |         |
| 217 at 2s.,      |   | 21 14 0  |                  |   |         |
| 4 at 2s. 6d.,    |   | 0 10 0   | 2397 Testaments, | £ | 60 19 0 |
| 59 at 3s.,       |   | 8 17 0   | 2290 Bibles,     |   | 241 6 9 |
| 15 at 4s. 6d.,   |   | 3 7 6    |                  |   |         |
| 10 at 5s.,       |   | 2 10 0   |                  |   |         |
| 35 at 2s. 7d.,   |   | 4 10 5   |                  |   |         |
| 10 at 25s.,      |   | 12 10 0  |                  |   |         |
| 2290 Bibles.     | £ | 241 6 9  |                  |   |         |

## TOTAL

|                  |   |         |
|------------------|---|---------|
| 2397 Testaments, | £ | 60 19 0 |
| 2290 Bibles,     |   | 241 6 9 |
|                  | £ | 302 5 9 |

## [ACCOUNT "B."]

*Bibles and Testaments delivered to Order.*

|                                            | Bibles. | Testaments. |
|--------------------------------------------|---------|-------------|
| 1854.                                      |         |             |
| Feb. 23. Gift to a sailor boy,             | 1       | 0           |
| Mar. 27. Rev. Mr. Hennigar,                | 6       | 12          |
| 28. Rev. Mr. Armstrong, for poor,          | 1       | 0           |
| Rev. Mr. Millen—Dr. Paterson's order,      | 1       | 0           |
| A poor man,                                | 0       | 1           |
| Apr. 18. A poor aged woman, Lower Cove,    | 1       | 0           |
| May 4. Kingston Branch,                    | 3       | 0           |
| Studholm Branch,                           | 47      | 31          |
| 6. Mr. Cummin—S. L. Tilley's order,        | 1       | 1           |
| 18. Distribution among the Hotels,         | 110     | 0           |
| African School, Loch Lomond,               | 6       | 36          |
| 21. Long Reach Branch,                     | 0       | 4           |
| June 14. Sunday School at Red Head,        | 12      | 12          |
| 23. Rev. E. Harris,                        | 100     | 212         |
| 27. Reformed Presbyterian School,          | 12      | 0           |
| Aug. 19. Mr. Cummin's School—S. L. Tilley, | 1       | 2           |
| Germain Street Wesleyan Sunday School,     | 36      | 0           |
| 29. Mr. Betts, for poor in Portland,       | 4       | 0           |
| Sept. 13. A poor family,                   | 1       | 0           |
| 16. Rev. Mr. Chesley, on sale,             | 30      | 24          |
| 18. Wesleyan Academy, Sackville,           | 20      | 0           |
| Forward,                                   | 393     | 335         |

|       |     |                                     |     |     |
|-------|-----|-------------------------------------|-----|-----|
| 1854. |     | Brought forward,                    | 398 | 385 |
| Oct.  | 2.  | Charles F. Allison,                 | 120 | 0   |
|       |     | Miss Storness,                      | 3   | 3   |
|       | 9.  | Two poor persons,                   | 2   | 0   |
|       | 10. | Rev. Mr. Ross, St. Andrews,         | 8   | 12  |
|       | 12. | Grant to G. M'Leod, for a school,   | 2   | 7   |
|       | 13. | Mr. Whitman, for a school,          | 6   | 6   |
|       | 24. | Ladies Benevolent Visiting Society, | 20  | 50  |
| Nov.  | 3.  | B. B. Emerson, Maugerville,         | 36  | 24  |
|       | 18. | Long Reach Branch,                  | 6   | 6   |
| Dec.  | 5.  | The Varley School—G. A. Lockhart,   | 38  | 100 |
|       | 15. | Rev. Mr. Hennigar,                  | 0   | 12  |
| 1855. |     |                                     | 1   | 0   |
| Jan.  | 31. | Two poor shipwrecked females,       |     |     |
|       |     |                                     | 630 | 555 |

## RECAPITULATION.

|                               | Bibles. | Test's. |
|-------------------------------|---------|---------|
| Supplied to order,            | 630     | 555     |
| Sold for Cash,                | 2290    | 2397    |
| Stock on hand, Jan. 31, 1855, | 2031    | 3179    |
|                               | 4951    | 6131    |

## CONTRA.

|                                     | Bibles. | Test's. |
|-------------------------------------|---------|---------|
| Books in Depository, Jan. 31, 1854, | 2653    | 3981    |
| Invoice of 9 cases by "Lampedo,"    | 2298    | 2150    |
|                                     | 4951    | 6131    |

Examined and found correct. } JOHN WISHART,  
A. M'L. SEELY.

Statement shewing the Stock of Books in the Depository,  
January 31, 1855.

## BIBLES.

| 8d. | 10d. | 1s. 3d. | 1s. 11d. | 2s. 4d. | 2s. 10d. | 3s. | 3s. 3d. | 4s. | 5s. | 6s. | 3s. 5d. | TOTAL |
|-----|------|---------|----------|---------|----------|-----|---------|-----|-----|-----|---------|-------|
| 497 | 1263 | 27      | 119      | 20      | 1        | 20  | 10      | 20  | 20  | 14  | 20      | 2031  |

## TESTAMENTS.

| 4d.  | 6d. | 1s. 5d. | 3s. | TOTAL |
|------|-----|---------|-----|-------|
| 3028 | 100 | 50      | 1   | 3179  |

Also—5 copies Psalms.  
88 French Bibles.  
200 " Testaments.  
A number of Bibles and Testaments in  
other languages.

L. H. DEVEBER &amp; SON.

*The New Brunswick Auxiliary Bible Society in account  
with JOHN M. ROBINSON, its Treasurer.*

| 1854.    |                                                                                                                                                   | Dr.                                                   |      |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------|
| Mar. 25. | To amount paid for Bill of Exchange, £166 13s. 8d. sterling, at 10 per cent., being the amount of contributions to China Fund to this date, . . . | £203 14 5                                             |      |
| Aug. 26. | " " " Barnes & Co's bill—printing Report, &c., . . .                                                                                              | 20 15 0                                               |      |
| Dec. 9.  | " " " Judge Parker, for sum advanced by him to the Rev. Philip Kent, . . .                                                                        | 30 17 9                                               |      |
| 19.      | " " " for Bill of Exchange, £26 3s. 8d., sterling, at 10 per cent., . . .                                                                         | 32 0 0                                                |      |
| 1855.    | Jan. 10.                                                                                                                                          | " " " James Nixon for attending Annual Meeting, . . . | 10 0 |
| 12.      | " " " F. W. Clear's bill—printing Cards for Annual Meeting, . . .                                                                                 | 1 0 0                                                 |      |
| 18.      | " " " Robert Smith—compensation for collecting subscriptions, . . .                                                                               | 7 10 0                                                |      |
| 24.      | " " " R. A. Kinnear's bill—making platform, &c., for Annual Meeting, . . .                                                                        | 3 2 7                                                 |      |
| 29.      | " " " Bank of British North America, for Bill of Exchange, £298 19s. 10d. sterling, at 10 per cent., . . .                                        | 365 8 9                                               |      |
| "        | " " " Dr. Paterson for the Rev. Philip Kent's travelling expenses to St. Andrews and Sussex Vale, and postages, . . .                             | 3 6 6                                                 |      |
| Feb. 9.  | Balance in Treasurer's hands, . . .                                                                                                               | 379 8 9½                                              |      |
|          |                                                                                                                                                   | £1047 13 9½                                           |      |
| 1854.    |                                                                                                                                                   | Cr.                                                   |      |
| Mar. 25. | By balance from former account, . . .                                                                                                             | £ 222 14 5½                                           |      |
| "        | " Rev. Mr. Lawson's donation to the China Fund, . . .                                                                                             | 5 0 0                                                 |      |
| April 3. | " Remittance from Sussex Branch, . . .                                                                                                            | 2 15 0                                                |      |
| May 4.   | " Donation to the Jubilee Fund by "J. M." from a female friend in the Parish of Simonds, by the Rev. Mr. Lawson, . . .                            | 5 0 0                                                 |      |
| Nov. 11. | " " per Mr. J. Morrison, 10s.; from Mrs. Morrison, 10s.; friend, 20s., . . .                                                                      | 0 10 0                                                |      |
| 16.      | " Remittance from Milkish Branch, . . .                                                                                                           | 2 0 0                                                 |      |
| Dec. 6.  | " " Studholm Branch, . . .                                                                                                                        | 3 19 5                                                |      |
| 16.      | " Donation from the Free Ch. Baptist Conference, . . .                                                                                            | 28 18 9                                               |      |
| "        | " Cash per same for Life Membership for the Rev. Ezekiel M'Leod, . . .                                                                            | 5 0 0                                                 |      |
| 27.      | " Remittance from Kingston Branch, . . .                                                                                                          | 5 0 0                                                 |      |
| 28.      | " " Long Reach Branch, . . .                                                                                                                      | 9 4 9                                                 |      |
| 30.      | " " St. Andrews Branch, . . .                                                                                                                     | 6 3 6½                                                |      |
| 1855.    | " Donation from Charles F. Allison, Esquire, . . .                                                                                                | 15 0 0                                                |      |
| Jan. 3.  | " Remittance from Sheffield Branch, . . .                                                                                                         | 5 0 0                                                 |      |
| "        | " Amount collected by a Twig Society of Children in St. Mark's day school, Brussels street, . . .                                                 | 31 17 7                                               |      |
| "        | " Amount collected at Annual Meeting, . . .                                                                                                       | 0 6 2½                                                |      |
|          |                                                                                                                                                   | 37 19 3                                               |      |
| Forward, |                                                                                                                                                   | £386 8 11½                                            |      |

1855.  
Jan. 10.

16.

23.

Feb. 9.

Examine

HEN  
surer to

|                       |   |                                                                                                   |       |     |             |    |    |
|-----------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|-------------|----|----|
| 1855.                 |   | Brought forward,                                                                                  |       |     |             |    |    |
| Jan. 10.              | " | Abraham H. Tupper, 5s. : Mrs. Donald Brown, £386                                                  | 8     | 11½ |             |    |    |
|                       |   | 3s. 7½d.,                                                                                         | 8     | 7½  |             |    |    |
| 16.                   | " | His Excellency the Hon. J. H. T. Manners Sutton's donation,                                       | 20    | 0   | 0           |    |    |
| 25.                   | " | The Rev. S. Robinson's subscription for 1853, per F. W. Clear—omitted in last year's list,        | 0     | 10  | 0           |    |    |
|                       | " | F. Frith's, Esq., do. do., per do., do.                                                           | 0     | 10  | 0           |    |    |
|                       | " | Amount collected by a Twig Society in connection with the Rev. Geo. M. Armstrong's Sunday School, | 1     | 15  | 0           |    |    |
|                       | " | Amount collected by Robert Smith, in St. John and Portland,                                       | 107   | 12  | 6           |    |    |
|                       | " | " " " by Miss DeBlois, £30                                                                        | 14    | 3½  |             |    |    |
|                       | " | " " " " L. Kinnear,                                                                               | 27    | 16  | 6           |    |    |
|                       | " | " " " " Paterson,                                                                                 | 51    | 6   | 7½          |    |    |
|                       | " | " " " " James,                                                                                    | 20    | 16  | 8½          |    |    |
|                       | " | " " " " Dole,                                                                                     | 10    | 4   | 5—140       | 18 | 6½ |
|                       | " | Amount of contributions to the Chinese Testament Fund since last Report,                          | 41    | 7   | 9           |    |    |
| Feb. 9.               | " | Amount per Depositary—balance of their acc't.                                                     | 348   | 2   | 5           |    |    |
|                       |   |                                                                                                   | <hr/> |     | £1047 13 9½ |    |    |
| Balance brought down, |   |                                                                                                   | <hr/> |     | £379 8 9½   |    |    |

[ERRORS EXCEPTED.]

J. M. ROBINSON, *Treasurer.*Examined and found correct, { JOHN WISHART,  
A. M'L. SEELY.

HENRY JACKSON's donation of 10s. received by the Treasurer too late to appear in the accounts of this year.